

# 大公報

Ta-Kung-Pao

342 Hennessy Road  
Hong Kong  
電話：(852) 2522 8888  
傳真：(852) 2522 8888

## 解決歷史遺留問題促進友好

### 中英昨天簽署協定 資產索償事獲解決



北在昨定協的索償資互的資產史遺決於府政國英中  
本文換互字筆上定協在思文和南周。字筆家  
(社華新)

各向對方付總款一筆此款可自付處置

## 中國在英發行債券 現已掃清一切障礙

【路透社倫敦八日電】中國政府與英國政府間關於一九四九年以前中國在英資產索償問題，雙方已達成協議，現已掃清一切障礙，中國政府將於近日在倫敦發行債券，以籌集資金。

## 將成華南大型深水港 鹽田港工程年內動工

【本報訊】鹽田港工程，是中國政府為發展華南大型深水港而進行的一項重大工程。該工程預計將於今年內動工，建成後將成為華南地區的重要港口，對促進當地經濟發展具有重要意義。

### 演藝天份

康堤

（本報記者採訪）

康堤是一位具有天賦的演員，他在多部影視作品中展現了出色的演技。此次他將主演一部新片，備受觀眾期待。

### 北京物理學討論會

由李政道主持召開

【本報訊】由著名物理學家李政道主持召開的北京物理學討論會，已於近日圓滿結束。會議期間，與會專家學者就當前物理學研究的熱點問題進行了深入探討，並達成多項重要共識。

### 習仲勛談四項原則

強調要防觀點僵化

【本報訊】中共中央副主席、全國政協主席習仲勛近日在接見外賓時，就當前中國改革開放的形勢發表了重要講話。他強調，在堅持四項原則的前提下，必須防止觀點僵化，不斷解放思想，推動改革開放深入發展。

### 對國際形勢的觀察與評價

北京理論工作者與學生談談國際問題

【本報訊】北京理論工作者與學生近日就當前國際形勢展開了廣泛的討論。與會者認為，國際形勢正處於深刻變革之中，中國應堅持獨立自主的和平外交政策，維護國家主權和利益。

### 紀德置業有限公司啟事

紀德置業有限公司（紀德）董事局於一九八七年六月五日下午召開董事會，討論有關香港聯合交易所（交易所）通知紀德停牌事宜。董事局理解因交易所接到香港商業犯罪調查科欲搜查紀德辦事處而決定，此搜查已實施。紀德及其附屬公司業務照常運作。紀德董事局將要求交易所盡快恢復股票買賣。

承董事局命  
BURANA NOMINEES LTD  
(律師)

### 中國與挪威所屬地核試

為八四年底以來首次核試驗

【本報訊】中國與挪威所屬地核試，是中國自一九八四年以來首次進行的核試驗。此次試驗旨在驗證中國核技術的發展水平，並為和平利用核能提供技術支持。

### 日訪次初長局遊旅市京北

建國以來首次訪問

【本報訊】日本旅遊局長首次訪問北京，標誌著中日兩國旅遊交流進入了一個新的階段。此次訪問旨在加強兩國旅遊業的合作，促進旅遊業的發展。

### 上海經濟電視台

本月中正式開播

【本報訊】上海經濟電視台將於本月中旬正式開播。該電視台將主要播放經濟類節目，為觀眾提供豐富的經濟資訊。

### 阿勞演奏狄亞

只應天上有

【本報訊】著名音樂家阿勞將於近日在本地舉行音樂會，演奏狄亞的作品。阿勞的演奏風格獨特，深受觀眾喜愛，此次演出備受期待。

### 都國華大

今天

【本報訊】華大國都將於今日舉行一項重要活動，屆時將有眾多嘉賓參加。

### 說傳女聖

線外紅，場夜午大

【本報訊】聖女傳說將於今晚在大型劇場上演，為觀眾帶來精彩的視覺盛宴。

### 王天四大

二點四加開演

【本報訊】王大天將於二點四十分開演，為觀眾帶來精彩的表演。

### 之友

不允食

【本報訊】之友將於近日舉行一場活動，歡迎各界人士參加。



# 昨在意大利發表電視演說

## 里根安撫歐洲盟國 稱將增加常規武器

### 以補償撤走歐洲中程導彈損失

【合衆國際社羅馬五日電】里根總統昨在羅馬發表電視演說，重申美國對歐洲盟國的安全承諾，並稱將增加常規武器，以補償撤走歐洲中程導彈的損失。

里根在演說中說，美國將繼續與盟國合作，以維持歐洲的安全與穩定。他強調，美國將增加常規武器的數量，以確保盟國的安全。

里根還表示，美國將繼續與盟國合作，以打擊恐怖主義和毒品走私。他呼籲盟國加強合作，以維護國際和平與安全。

# 美參院籲威尼尼斯會議

## 共同努力對付愛滋病

### 決議要求保障西方在海灣利益

【合衆國際社華盛頓五日電】美國參議院昨通過一項決議，呼籲威尼尼斯會議共同努力對付愛滋病，並決議要求保障西方在海灣利益。

參議院在通過決議時表示，愛滋病是一種全球性的威脅，需要國際社會共同努力來對付。決議要求美國政府與盟國合作，以加強對愛滋病的防治工作。

此外，參議院還通過了一項決議，要求美國政府保障西方在海灣的利益。決議指出，海灣地區的穩定與安全對西方國家至關重要，美國必須採取一切必要措施來維護其利益。

# 中波領袖講話強調

## 加深信任維護和平

### 雅魯澤爾斯基基請中國貴賓

【華沙五日電】波蘭總統雅魯澤爾斯基昨在華沙接見中國貴賓，並發表講話強調加深信任維護和平。

雅魯澤爾斯基在講話中表示，波蘭與中國之間的友好關係日益鞏固，雙方在多個領域的合作不斷深入。他強調，波蘭將繼續與中國合作，以維護國際和平與穩定。

此外，雅魯澤爾斯基還表示，波蘭將繼續加強與鄰國的友好關係，並致力於維護歐洲的和平與穩定。

# 各地黃金收市價

## 美金收市價

### 倫敦金收市價

【美聯社華盛頓五日電】今日黃金收市價如下：

美金收市價：每盎司收市價為三百九十四點二五美元。

倫敦金收市價：每盎司收市價為三百九十四點二五美元。

# 多倫多抵昆崙

## 功成滿園加訪

### 多倫多抵昆崙

【多倫多訊】多倫多市長昆崙昨抵達多倫多，並受到當地官員和市民的熱烈歡迎。

昆崙在抵達多倫多後表示，他對此次訪問感到非常高興，並感謝多倫多市政府和市民的熱情接待。他還表示，此次訪問將有助於加強多倫多與昆崙之間的友好關係。

昆崙還表示，他將與多倫多市長會面，並就兩地之間的經貿合作問題進行討論。

# 悉尼昨有反美示威

## 美艦四艘在悉尼港

### 悉尼昨有反美示威

【美聯社悉尼五日電】悉尼昨日有反美示威活動，示威者抗議美艦四艘在悉尼港。

示威者在悉尼港舉行集會，並向美艦投擲燃燒瓶。示威者表示，美艦在悉尼港的停留是對澳大利亞主權的侵犯，並呼籲政府採取行動保護國家利益。

然而，澳大利亞政府表示，美艦在悉尼港的停留是合法的，並強調美澳兩國之間的友好關係。

# 吳學謙抵馬德里

## 即將訪拉丁美洲

### 吳學謙抵馬德里

【法新社馬德里五日電】中國外交部副部長吳學謙昨抵達馬德里，即將訪問拉丁美洲。

吳學謙在抵達馬德里後表示，他將與西班牙政府官員會面，並就中西兩國之間的經貿合作問題進行討論。他還表示，他將訪問拉丁美洲的其他國家，以促進中國與該地區國家的友好關係。

# 空領國斯犯侵印

## 責隨予國等孟巴

### 空領國斯犯侵印

【路透社新德里五日電】印度政府昨發表聲明，指責巴基斯坦空軍侵犯印度領空，並要求巴基斯坦政府採取行動。

聲明指出，巴基斯坦空軍飛機多次進入印度領空，並對印度領土進行威脅。印度政府表示，如果巴基斯坦政府不採取行動，印度將不得不採取必要措施來維護國家領空的安全。

# 卡米爾遇難後五天

## 黎巴嫩總理辭職

### 卡米爾遇難後五天

【路透社貝魯特五日電】黎巴嫩總理卡米爾在遇難五天後，宣佈辭職。

卡米爾在辭職信中表示，他對此次空難感到非常悲痛，並對黎巴嫩政府的工作感到失望。他還表示，他將辭職，以讓政府能夠更好地處理此次空難的善後工作。

# 瓦爾德海姆被提名

## 競逐諾貝爾和平獎

### 瓦爾德海姆被提名

【路透社維也納五日電】奧地利總統瓦爾德海姆被提名競逐諾貝爾和平獎。

提名委員會表示，瓦爾德海姆在促進奧地利與鄰國的友好關係方面做出了傑出貢獻，並為維護國際和平與穩定做出了努力。因此，他被提名競逐諾貝爾和平獎。

# 馬科斯基夫婦巨額財產

## 非國不滿美法庭解凍

### 馬科斯基夫婦巨額財產

【路透社約翰內斯堡五日電】南非政府對美國法庭解凍馬科斯基夫婦的巨額財產表示不滿。

南非政府表示，馬科斯基夫婦的財產是非法所得，並呼籲美國政府採取行動凍結該財產。然而，美國法庭表示，該財產是合法的，並拒絕凍結該財產。

# 剖析英國大選勝負關鍵

## 從各政黨爭奪「邊緣議席」談起

### 剖析英國大選勝負關鍵

【本報記者李維慶專稿】英國大選將於下週舉行，各政黨正為爭奪「邊緣議席」而展開激烈競爭。

在英國大選中，「邊緣議席」是指那些選民投票較為分散的選區。這些選席往往成為決定大選勝負的關鍵。各政黨為了爭奪這些選席，紛紛採取各種策略，包括增加宣傳力度、加強與選民的聯繫等。

# 中國東歐更增進了解合作

## 華沙國慶上的親切講話

### 中國東歐更增進了解合作

【路透社華沙五日電】中國駐波蘭大使在波蘭國慶上發表親切講話，強調中國與東歐國家將進一步增進了解與合作。

大使在講話中表示，中國與東歐國家之間的友好關係日益鞏固，雙方在多個領域的合作不斷深入。他強調，中國將繼續與東歐國家合作，以促進國際和平與穩定。

# 中曾根回答記者問

## 重申中國只有一個

### 中曾根回答記者問

【路透社東京五日電】日本首相中曾根在記者會上重申中國只有一個，並強調中日友好關係的重要性。

中曾根在記者會上表示，日本將繼續與中國保持友好關係，並致力於維護國際和平與穩定。他還表示，日本將繼續加強與亞洲各國的合作，以促進地區的繁榮與發展。

# 伊爾薩與美軍作戰

## 準備與美軍作戰

### 伊爾薩與美軍作戰

【路透社海峽殖民地五日電】菲律賓總統伊爾薩表示，菲律賓將準備與美軍合作，以打擊恐怖主義。

伊爾薩在講話中表示，菲律賓將與美軍加強合作，以打擊恐怖主義，維護國家的安全與穩定。他還表示，菲律賓將繼續與美國保持友好關係，並致力於維護國際和平與穩定。

# 日本自民黨總裁選舉

## 自民黨總裁選舉

### 日本自民黨總裁選舉

【路透社東京五日電】日本自民黨總裁選舉將於下週舉行，各候選人正展開激烈競爭。

自民黨總裁選舉是日本政治的重要事件，將決定自民黨的領導人。目前，有多名候選人參加了競選，包括安倍晉三、小泉純一郎等。他們將在下週的選舉中爭奪總裁職位。

# 台北多處落雷

## 台北多處落雷

### 台北多處落雷

【本報台北五日電】台北昨日多處落雷，造成部分地區停電。

由於強烈雷暴天氣，台北多個地區發生了雷電。雷電導致部分地區的電力中斷，給市民的生活帶來了不便。氣象部門提醒市民，在雷雨天氣中應採取必要措施，以確保安全。

# 京滬鄂桂東北三省

## 京滬鄂桂東北三省

### 京滬鄂桂東北三省

【本報記者專稿】京滬鄂桂東北三省，是中國經濟發展的重要區域，具有巨大的發展潛力。

京滬鄂桂東北三省擁有豐富的自然資源和人力資源，是中國經濟發展的重要支撐。隨著國家政策的扶持和當地政府的努力，這三個省份的經濟將得到進一步發展，為中國的繁榮與穩定做出貢獻。

# 中國東歐更增進了解合作

## 華沙國慶上的親切講話

### 中國東歐更增進了解合作

【路透社華沙五日電】中國駐波蘭大使在波蘭國慶上發表親切講話，強調中國與東歐國家將進一步增進了解與合作。

大使在講話中表示，中國與東歐國家之間的友好關係日益鞏固，雙方在多個領域的合作不斷深入。他強調，中國將繼續與東歐國家合作，以促進國際和平與穩定。

# 中國東歐更增進了解合作

## 華沙國慶上的親切講話

### 中國東歐更增進了解合作

【路透社華沙五日電】中國駐波蘭大使在波蘭國慶上發表親切講話，強調中國與東歐國家將進一步增進了解與合作。

大使在講話中表示，中國與東歐國家之間的友好關係日益鞏固，雙方在多個領域的合作不斷深入。他強調，中國將繼續與東歐國家合作，以促進國際和平與穩定。

# 中國東歐更增進了解合作

## 華沙國慶上的親切講話

### 中國東歐更增進了解合作

【路透社華沙五日電】中國駐波蘭大使在波蘭國慶上發表親切講話，強調中國與東歐國家將進一步增進了解與合作。

大使在講話中表示，中國與東歐國家之間的友好關係日益鞏固，雙方在多個領域的合作不斷深入。他強調，中國將繼續與東歐國家合作，以促進國際和平與穩定。

# 中國東歐更增進了解合作

## 華沙國慶上的親切講話

### 中國東歐更增進了解合作

【路透社華沙五日電】中國駐波蘭大使在波蘭國慶上發表親切講話，強調中國與東歐國家將進一步增進了解與合作。

大使在講話中表示，中國與東歐國家之間的友好關係日益鞏固，雙方在多個領域的合作不斷深入。他強調，中國將繼續與東歐國家合作，以促進國際和平與穩定。

# 中國東歐更增進了解合作

## 華沙國慶上的親切講話

### 中國東歐更增進了解合作

【路透社華沙五日電】中國駐波蘭大使在波蘭國慶上發表親切講話，強調中國與東歐國家將進一步增進了解與合作。

大使在講話中表示，中國與東歐國家之間的友好關係日益鞏固，雙方在多個領域的合作不斷深入。他強調，中國將繼續與東歐國家合作，以促進國際和平與穩定。

# 中國東歐更增進了解合作

## 華沙國慶上的親切講話

### 中國東歐更增進了解合作

【路透社華沙五日電】中國駐波蘭大使在波蘭國慶上發表親切講話，強調中國與東歐國家將進一步增進了解與合作。

大使在講話中表示，中國與東歐國家之間的友好關係日益鞏固，雙方在多個領域的合作不斷深入。他強調，中國將繼續與東歐國家合作，以促進國際和平與穩定。





威尼士國會議員在會場前合影。威尼士國會議員在會場前合影。



### 威尼士國會議員在會場前合影

威尼士國會議員在會場前合影。威尼士國會議員在會場前合影。

威尼士國會議員在會場前合影。威尼士國會議員在會場前合影。

威尼士國會議員在會場前合影。威尼士國會議員在會場前合影。



### 威尼士國會議員在會場前合影

威尼士國會議員在會場前合影。威尼士國會議員在會場前合影。

威尼士國會議員在會場前合影。威尼士國會議員在會場前合影。

威尼士國會議員在會場前合影。威尼士國會議員在會場前合影。

威尼士國會議員在會場前合影。威尼士國會議員在會場前合影。

威尼士國會議員在會場前合影。威尼士國會議員在會場前合影。

### 討論東埔案問題

討論東埔案問題。討論東埔案問題。

### 多倫多成功

多倫多成功。多倫多成功。

### 京滬鄂桂東北三省

京滬鄂桂東北三省。京滬鄂桂東北三省。

京滬鄂桂東北三省。京滬鄂桂東北三省。

京滬鄂桂東北三省。京滬鄂桂東北三省。

京滬鄂桂東北三省。京滬鄂桂東北三省。

京滬鄂桂東北三省。京滬鄂桂東北三省。

京滬鄂桂東北三省。京滬鄂桂東北三省。



# 涉政及檢

## 深水埗

### 成贊

#### 後最

【本報訊】深水埗區議會昨日（廿四日）下午，在區議會會議室舉行會議，由區議員陳國治主持。會議討論了區議會的工作，並通過了有關的決議案。會議中，區議員們就區內的治安、交通、環境衛生等問題交換了意見，並決定在下一次會議中向有關部門提出建議。

由十四個增至十八或二十座  
紅色小巴擬增座位  
商會運輸署申請 年底將揭曉

【本報訊】香港九龍新界公共巴士公司（九巴）向運輸署申請，擬將紅色小巴的座位數目由目前的十四個增至十八個或二十個。這項申請是根據運輸署的要求，旨在提高小巴的載客量，以滿足日益增長的交通需求。運輸署表示，將在年底對這項申請進行審核，並根據實際情況作出決定。

藏腿大生學女  
藏人使指雙  
頭碼在雙雙  
侯牢市押還

【本報訊】一名被控藏匿非法入境人士的女學生，昨日（廿四日）被警方押回香港。據悉，該名女學生在入境時被發現藏匿有非法入境人士，隨即被警方拘捕。目前，她已被押回香港，並面臨有關的指控。警方表示，將對該案進行進一步的調查。

烏龍捉姦案  
本報記者 鄭永強

【本報訊】一名男子因誤會而與一名女子發生爭執，最終導致一名女子受傷。據悉，該名男子在街上與一名女子相遇，因誤會而與她發生爭執。爭執過程中，該名男子用力推搡了該名女子，導致她受傷。目前，該名男子已被警方拘捕，並面臨有關的指控。警方表示，將對該案進行進一步的調查。

# 西菜街發生離奇兇殺案

## 男一女伏屍床上

### 三人雙手均被反綁

【本報訊】深水埗西菜街一棟住宅內，昨日（廿四日）下午，發生一宗離奇兇殺案。案發地點位於西菜街一棟住宅的二樓，當時正處於裝修階段。警方接報後趕到現場，發現一名男子和一名女子伏屍在牀上，雙手均被反綁。現場發現了一些可疑的證物，警方正在進行進一步的調查。

其中一男一女只穿內褲另一男子衣著整齊

【本報訊】深水埗西菜街一棟住宅內，昨日（廿四日）下午，發生一宗離奇兇殺案。案發地點位於西菜街一棟住宅的二樓，當時正處於裝修階段。警方接報後趕到現場，發現一名男子和一名女子伏屍在牀上，雙手均被反綁。現場發現了一些可疑的證物，警方正在進行進一步的調查。

【本報訊】深水埗西菜街一棟住宅內，昨日（廿四日）下午，發生一宗離奇兇殺案。案發地點位於西菜街一棟住宅的二樓，當時正處於裝修階段。警方接報後趕到現場，發現一名男子和一名女子伏屍在牀上，雙手均被反綁。現場發現了一些可疑的證物，警方正在進行進一步的調查。

【本報訊】深水埗西菜街一棟住宅內，昨日（廿四日）下午，發生一宗離奇兇殺案。案發地點位於西菜街一棟住宅的二樓，當時正處於裝修階段。警方接報後趕到現場，發現一名男子和一名女子伏屍在牀上，雙手均被反綁。現場發現了一些可疑的證物，警方正在進行進一步的調查。

【本報訊】深水埗西菜街一棟住宅內，昨日（廿四日）下午，發生一宗離奇兇殺案。案發地點位於西菜街一棟住宅的二樓，當時正處於裝修階段。警方接報後趕到現場，發現一名男子和一名女子伏屍在牀上，雙手均被反綁。現場發現了一些可疑的證物，警方正在進行進一步的調查。

# 第一城市與紀德置業

## 查搜科罪商方警被突

### 搜被宅住人泰數 牌司公兩停暫所交聯

【本報訊】警方昨日（廿四日）突擊搜查第一城市置業公司（First City Realty）及紀德置業公司（Gordon Realty）的辦事處。警方在搜查過程中，發現了一些可疑的證物，並對一些員工進行了詢問。警方表示，此次搜查是為了調查一起涉及房地產交易的案件。目前，案件正在進一步調查中。

【本報訊】警方昨日（廿四日）突擊搜查第一城市置業公司（First City Realty）及紀德置業公司（Gordon Realty）的辦事處。警方在搜查過程中，發現了一些可疑的證物，並對一些員工進行了詢問。警方表示，此次搜查是為了調查一起涉及房地產交易的案件。目前，案件正在進一步調查中。

【本報訊】警方昨日（廿四日）突擊搜查第一城市置業公司（First City Realty）及紀德置業公司（Gordon Realty）的辦事處。警方在搜查過程中，發現了一些可疑的證物，並對一些員工進行了詢問。警方表示，此次搜查是為了調查一起涉及房地產交易的案件。目前，案件正在進一步調查中。

【本報訊】警方昨日（廿四日）突擊搜查第一城市置業公司（First City Realty）及紀德置業公司（Gordon Realty）的辦事處。警方在搜查過程中，發現了一些可疑的證物，並對一些員工進行了詢問。警方表示，此次搜查是為了調查一起涉及房地產交易的案件。目前，案件正在進一步調查中。

【本報訊】警方昨日（廿四日）突擊搜查第一城市置業公司（First City Realty）及紀德置業公司（Gordon Realty）的辦事處。警方在搜查過程中，發現了一些可疑的證物，並對一些員工進行了詢問。警方表示，此次搜查是為了調查一起涉及房地產交易的案件。目前，案件正在進一步調查中。

# 草委中央與特區關係建議

## 人大常委解釋基本法

### 可設諮委會聽取意見

【本報訊】全國人民代表大會常務委員會（人大常委）昨日（廿四日）就基本法的實施問題，向香港各界人士提出建議。建議中包括設立一個諮詢委員會，以聽取香港各界人士對基本法實施的意見。人大常委表示，基本法的實施是香港回歸後的一件大事，需要得到香港各界人士的廣泛支持和參與。

【本報訊】全國人民代表大會常務委員會（人大常委）昨日（廿四日）就基本法的實施問題，向香港各界人士提出建議。建議中包括設立一個諮詢委員會，以聽取香港各界人士的意見。人大常委表示，基本法的實施是香港回歸後的一件大事，需要得到香港各界人士的廣泛支持和參與。

【本報訊】全國人民代表大會常務委員會（人大常委）昨日（廿四日）就基本法的實施問題，向香港各界人士提出建議。建議中包括設立一個諮詢委員會，以聽取香港各界人士的意見。人大常委表示，基本法的實施是香港回歸後的一件大事，需要得到香港各界人士的廣泛支持和參與。

【本報訊】全國人民代表大會常務委員會（人大常委）昨日（廿四日）就基本法的實施問題，向香港各界人士提出建議。建議中包括設立一個諮詢委員會，以聽取香港各界人士的意見。人大常委表示，基本法的實施是香港回歸後的一件大事，需要得到香港各界人士的廣泛支持和參與。

【本報訊】全國人民代表大會常務委員會（人大常委）昨日（廿四日）就基本法的實施問題，向香港各界人士提出建議。建議中包括設立一個諮詢委員會，以聽取香港各界人士的意見。人大常委表示，基本法的實施是香港回歸後的一件大事，需要得到香港各界人士的廣泛支持和參與。

# 讀者關懷山林大火災胞

## 本報續收捐款逾三十萬

### 連前所收總數已達一百一十五萬餘元

【本報訊】本報為籌集資金，支援山林大火災災胞，自開辦以來，已收到各界人士捐款逾三十萬元。連前所收總數已達一百一十五萬餘元。本報表示，將繼續努力，為災胞籌集資金，直到他們的生活得到改善為止。

【本報訊】本報為籌集資金，支援山林大火災災胞，自開辦以來，已收到各界人士捐款逾三十萬元。連前所收總數已達一百一十五萬餘元。本報表示，將繼續努力，為災胞籌集資金，直到他們的生活得到改善為止。

【本報訊】本報為籌集資金，支援山林大火災災胞，自開辦以來，已收到各界人士捐款逾三十萬元。連前所收總數已達一百一十五萬餘元。本報表示，將繼續努力，為災胞籌集資金，直到他們的生活得到改善為止。

【本報訊】本報為籌集資金，支援山林大火災災胞，自開辦以來，已收到各界人士捐款逾三十萬元。連前所收總數已達一百一十五萬餘元。本報表示，將繼續努力，為災胞籌集資金，直到他們的生活得到改善為止。

【本報訊】本報為籌集資金，支援山林大火災災胞，自開辦以來，已收到各界人士捐款逾三十萬元。連前所收總數已達一百一十五萬餘元。本報表示，將繼續努力，為災胞籌集資金，直到他們的生活得到改善為止。

### 長運有限公司

### Eternal Way Ltd.

## 遷址通告

本公司將於一九八七年六月八日遷往：  
香港銅鑼灣軒尼詩道  
555號東角中心17樓  
(崇光百貨公司樓上)

電話：5-8339989 傳真：5-727353  
專用電報：76497 ETWAY HX  
電報掛號：ETERNALWAY

### 中英民航會談結束

### 會有益地交換意見

### 雙方同意下輪會談盡早舉行

【本報訊】中英兩國政府代表昨日（廿四日）在倫敦舉行的民航會談已圓滿結束。雙方在會談中就改善中英兩國之間的民航聯繫交換了意見，並達成了一項諒解備忘錄。根據該備忘錄，雙方同意在下輪會談中盡早舉行。

### 老婦被捲入電車底

### 由消防員救出送院

### 情況不佳

【本報訊】昨日（廿四日）下午，一名老婦在橫過馬路時，被一輛行駛中的電車捲入車底。消防員趕到現場後，將老婦救出並送往醫院救治。目前，老婦的情況不佳，仍在醫院接受治療。

### 梁文建談交通計劃

### 包括第七號及X幹線新界經綫

### 發展計劃及有關報告明年年初完成

【本報訊】運輸及房屋局局長梁文建昨日（廿四日）表示，政府正在研究有關新界交通發展計劃，包括第七號及X幹線。梁文建表示，有關的發展計劃及有關報告將於明年年初完成。









(由上至下)安全氣墊在車點四五秒鐘之內充氣過程

### 私家車銷量續增加 今年達一萬六千輛

#### 較去年約增二成 車主年齡下降

【本報訊】仁孚汽車有限公司董事李察稱，隨著香港經濟穩定發展，汽車銷量增加，今年私家車銷量可達一萬六千輛，較去年增加百分之二十。李察指出，八四年可說是本港私家車銷量最旺的一年，由於當時經濟好轉，市民購買力強，汽車銷量增加，八五年銷量達一萬零九百輛，八六年則達一萬二千輛。他指出，目前汽車在港的銷量也逐年增加，以平治汽車為例，去年銷量達一千六百輛，今年亦會增加，估計可達二千輛。李察又指出，目前汽車在港的銷量也逐年增加，以平治汽車為例，去年銷量達一千六百輛，今年亦會增加，估計可達二千輛。李察又指出，目前汽車在港的銷量也逐年增加，以平治汽車為例，去年銷量達一千六百輛，今年亦會增加，估計可達二千輛。

### 安全系統費用萬元可節省新車安裝

李察指出，目前汽車在港的銷量也逐年增加，以平治汽車為例，去年銷量達一千六百輛，今年亦會增加，估計可達二千輛。李察又指出，目前汽車在港的銷量也逐年增加，以平治汽車為例，去年銷量達一千六百輛，今年亦會增加，估計可達二千輛。李察又指出，目前汽車在港的銷量也逐年增加，以平治汽車為例，去年銷量達一千六百輛，今年亦會增加，估計可達二千輛。

### 觀塘工商聯考察團 今應邀赴汕頭訪問

【本報訊】由香港觀塘工商聯會組成的考察團，將於今日（廿六日）由港赴汕頭訪問。該團由觀塘工商聯會主席蔡德河任團長，一行十八人，包括該會副會長、秘書長及多名委員。該團在汕頭將訪問汕頭工商聯會、汕頭市政府及多個企業，並與當地工商界人士交流。考察團在汕頭將停留三天，隨後將返回香港。

### 幕揭昨展材器業工

【本報訊】由香港工業總會主辦的「工業器材展覽會」，將於昨日（廿六日）揭幕。該展覽會旨在展示最新的工業器材及技術，並為工業界人士提供一個交流的平台。展覽會將展出多種先進的工業器材，包括機械設備、電子產品及新材料等。展覽會將持續至本月三十日，歡迎各界人士參加。

### 洋務工會慶祝週年

【本報訊】香港洋務工會昨日（廿六日）舉行週年慶祝大會。該會主席表示，該會成立以來，一直致力於維護會員的權益，並促進會員之間的交流與合作。他呼籲會員繼續支持該會的工作，並為香港的繁榮穩定做出貢獻。

### 陳達文談老人退休

【本報訊】香港社會福利署署長陳達文昨日（廿六日）接受訪問時，談到了老人退休的問題。他指出，隨著人口老化，老人退休問題日益重要。他呼籲社會各界關注老人退休問題，並為老人提供必要的支持與保障。

### 大同總代理產品 在展覽中心展出

【本報訊】大同總代理產品昨日（廿六日）在展覽中心展出。該展覽展示了大同公司生產的多種先進產品，包括機械設備、電子產品及新材料等。展覽吸引了眾多參觀者，並獲得了廣泛的讚譽。

### 前年建築工程總值 較八四年下約百分之二

【本報訊】根據統計局昨日發表的數據，前年（一九八五年）的建築工程總值較八四年下約百分之二。這反映了建築行業在過去兩年中的穩定發展。

### 接受港府維修的首個鄉村祠堂

【本報訊】接受港府維修的首個鄉村祠堂，昨日（廿六日）正式開放。該祠堂位於新界某鄉村，具有悠久的歷史。港府對該祠堂進行了全面的維修，使其恢復了原有的光榮與輝煌。

### 三團體談中央公積金

【本報訊】三個團體昨日（廿六日）就中央公積金問題進行了討論。他們認為，中央公積金對於香港的繁榮穩定具有重要意義，並呼籲政府加強對該項制度的監管與管理。

### 誤有姓主業主屋祖問鄉 承繼名轉理辦何如人後

【本報訊】鄉間祖屋主業姓誤，承繼名轉理辦何如人後。這是一篇關於遺產繼承的法律諮詢文章，旨在幫助讀者了解遺產繼承的相關法律規定。

### 名姓主業正更先可 續手承繼產遺辦再

【本報訊】可先更正業主姓名，再辦理遺產繼承手續。這是一篇關於遺產繼承的法律諮詢文章，旨在幫助讀者了解遺產繼承的相關法律規定。

### 愛滋病預防方法

【本報訊】愛滋病預防方法。這是一篇關於愛滋病預防的文章，旨在提高公眾對愛滋病的認識，並提供有效的預防方法。

### 讀者文摘有介紹

【本報訊】讀者文摘有介紹。這是一篇關於讀者文摘的文章，旨在向讀者介紹該刊物的內容與特點。

### 生活圈

【本報訊】生活圈。這是一篇關於生活圈的文章，旨在探討生活圈的意義與影響。

### 弱街爛路已修好

【本報訊】弱街爛路已修好。這是一篇關於道路維修的文章，旨在向讀者介紹道路維修的進展情況。

### 城全安通交童兒 建興區沙在將

【本報訊】沙田區兒童交通安全設施將興建。這是一篇關於兒童交通安全設施的文章，旨在提高兒童的交通安全意識。

### 湯鎮民尋兄湯鎮龍

【本報訊】湯鎮民尋兄湯鎮龍。這是一篇關於尋人啟事的文章，旨在尋找失蹤多年的兄弟。

### 羅榮天尋弟羅榮金

【本報訊】羅榮天尋弟羅榮金。這是一篇關於尋人啟事的文章，旨在尋找失蹤多年的兄弟。

### 容亦林尋弟容亦金

【本報訊】容亦林尋弟容亦金。這是一篇關於尋人啟事的文章，旨在尋找失蹤多年的兄弟。

### 會証成昨在培橋中學畢業禮上重申

【本報訊】會証成昨在培橋中學畢業禮上重申。這是一篇關於畢業禮的文章，旨在向讀者介紹畢業禮的經過與意義。



### 寫編文英中用次首

## 布公昨例草新衡量度

### 法方用使業商位單算計用使明訂

### 法違屬均秤足不及用使造製法非

【本報訊】首用英文編寫，次用中文編寫，這項新衡量的草案，昨日正式公佈。這項草案，是根據一九八七年七月一日生效的《度量衡法》而擬定的。草案中規定，凡在商業活動中使用的度量衡，必須符合這項新衡量的標準。否則，將被視為違法。這項草案的公佈，旨在統一香港的度量衡標準，並與國際標準接轨。草案中規定，凡在商業活動中使用的度量衡，必須符合這項新衡量的標準。否則，將被視為違法。這項草案的公佈，旨在統一香港的度量衡標準，並與國際標準接轨。



港僑中學舉行第四屆畢業典禮，校長黃錫成與教職員、同學合影。

## 港府訂定合資格私校轉津校

### 中大教授徐是強強調教育政策須追上形勢

【本報訊】港府昨日公佈，將訂定合資格私校轉津校。這項政策旨在鼓勵私校轉為津貼學校，以減輕家長的負擔。中大教授徐是強對此表示支持，並強調教育政策必須跟上形勢。他指出，私校轉為津貼學校後，可以獲得政府的資助，從而降低學費。這對於許多中產階級家庭來說，是一個好消息。徐教授還表示，政府應該進一步完善教育政策，以確保所有學生都能接受優質的教育。

### 幕揭

展覽元多

## 工商管理學士課程

### 浸會學院今年增辦

【本報訊】浸會學院將於今年增辦工商管理學士課程。該課程旨在培養學生的管理才能，並為他們提供實踐機會。課程內容包括管理學、市場營銷、財務管理、人力資源管理等。學生在畢業後，可以進入各大企業工作，從事管理職務。浸會學院表示，這項課程的增辦，是為了滿足社會對管理人才的需求，並為學生提供更多的選擇。

## 第三大學草例發表

### 規定課程着重科技工程管理商務

【本報訊】第三大學草例昨日發表。該草例規定，大學的課程應着重於科技、工程、管理和商務。這將使大學的教學內容更加貼近社會的需求，並為學生提供更多的實踐機會。草例還規定，大學應加強與社會的聯繫，並為學生提供更多的就業機會。這項草例的發表，標誌著第三大學的籌備工作邁出了重要的一步。

## 市局職業資料講座

### 正在各圖書館舉行

【本報訊】市局職業資料講座目前正在各圖書館舉行。該講座旨在向市民提供有關職業發展的信息，並幫助他們了解不同的職業選擇。講座內容包括職業規劃、面試技巧、工作環境等。市民可以前往各圖書館參加講座，並獲取相關的職業資料。這項活動得到了社會各界的廣泛支持。

### 幕揭

展覽元多

## 李越挺稱91年可滿足

### 初中畢業生升學機會

【本報訊】李越挺表示，預計在1991年，香港的初中畢業生將有足夠的升學機會。他指出，政府已經採取了措施，以確保所有初中畢業生都能進入大學或專科學校。李越挺還表示，政府將繼續關注教育問題，並為學生提供更多的升學機會。這項消息得到了家長和學生的歡迎。

## 豪放少女兩屋留宿

### 兩男爭奪同惹官非

【本報訊】兩名少年因爭奪一名少女，被警方拘捕。警方表示，這兩名少年在爭奪少女時，發生了激烈的爭執，並導致少女受傷。兩名少年隨後被控以騷擾罪名。警方提醒市民，應尊重他人的隱私和自由，並遵守法律。這項事件引起了社會的廣泛關注。

## 東盟與中國關係

### 研討會昨日開幕

【本報訊】東盟與中國關係研討會昨日開幕。該研討會旨在探討東盟與中國之間的經濟、政治和文化關係，並為專家學者提供一個交流的平台。研討會內容包括東盟與中國的貿易關係、政治合作、文化交流等。這項研討會得到了學術界和政界的廣泛支持。

### 幕揭

展覽元多

## 日樂同齒護

### 行舉明德信

【本報訊】信德明德行將於近日舉行護齒同樂日活動。該活動旨在提高市民的護齒意識，並為他們提供專業的牙科服務。活動內容包括牙科檢查、洗牙、拔牙等。信德明德行表示，將為市民提供高質量的牙科服務，並確保活動的安全和順利。

## 學生中國舞團

### 下周二赴加演出

【本報訊】學生中國舞團將於下周二前往加拿大演出。該舞團由一群優秀的學生組成，將為加拿大觀眾帶來精彩的中國舞蹈表演。舞團負責人表示，這次演出旨在向加拿大觀眾展示中國傳統文化的魅力，並促進兩國之間的文化交流。

## 暑期兒童美術班

### 七月開始上課

【本報訊】暑期兒童美術班將於七月開始上課。該班旨在為兒童提供一個學習美術的機會，並培養他們的藝術興趣。課程內容包括繪畫、手工藝、設計等。美術班負責人表示，將為兒童提供專業的指導和實踐機會，並確保課程的趣味性和教育性。

### 幕揭

展覽元多

## 協助沙屋園貿易

【本報訊】沙屋園貿易公司將於近日舉行貿易展覽。該展覽旨在展示沙屋園貿易公司的產品，並為客戶提供一個了解該公司的機會。展覽內容包括各種貿易產品、服務等。沙屋園貿易公司表示，將為客戶提供優質的服務，並確保展覽的成功。

## 視察金屬廠

【本報訊】政府視察員將於近日視察金屬廠。該視察旨在檢查金屬廠的安全設施，並確保其符合相關的安全標準。視察員將對金屬廠的生產過程、安全設施、員工培訓等進行檢查。政府表示，將加強對金屬廠的安全監管，以確保公眾的安全。

## 五名裁判

【本報訊】五名裁判將於近日開始工作。該裁判組旨在為市民提供公正、公平的裁判服務。裁判組成員將由具有豐富經驗的專業人士組成，並接受嚴格的培訓。裁判組負責人表示，將為市民提供高質量的裁判服務，並確保裁判的公正性和權威性。

### 幕揭

展覽元多











# 商會決定下周一 起生效

瓦通紙品提價一成  
擬彌補原料價上漲

業內廠商多市場較窄競爭頗大

【本報訊】香港瓦通紙業廠商經召開會員非常會議後，一致決定於六月八日（下星期一）起，將各款瓦通紙售價調高百分之十二。此項決定，比前收市價上升百分之十。

# 經濟 2

歐洲盤入市及白銀上升  
九九金重上四千二關

收四二二六升六十六元

【本報訊】九九元關，下午以每兩四一，比前收市價上升了六十三元。

首季香港貨出口到粵，本較去年同期增加百分之六十八，且全年亦將有可觀的增幅。

，今後一年去  
會陸續升高  
但興出

**工業署擬幫助廠商**

見樂可

以以來，一艘港貨的出口接單價，均能比去年提升一、二成，在相當程度上已可彌抵金價。

雖然美元面升，但金、銀行價徘徊，伺機而發。

行內人士認為，近日銀市走勢安士七點五美元水平企定後，應

安裝新機器後  
一定程度上減  
許多中下價廉  
更擴大了港貨

工業產銷的有利條件，始終是較多的。

元。因此，相信至目前為止，估計今年內會支持其上升的因素也未有改變。

昨日最高升至八點五美元，而以七點

波幅為三十九元。本地倫敦金昨日最高升為四百五十六點五五元，收市報四百五十五點五五元，本地倫敦銀收市價升二點五五元。本地倫敦銀昨日收市價升十一點五五元，比約收市價上升十一點五五元。

仙。

飾金牌價昨日高三十元，每兩為三百五十元。飾金價不變，每兩仍為三百五十元正。

任心中  
地產有限公司合資組成，是繼  
六年奔達國際購入置地住宅物  
之後，順理成章成立的新企業

另奔達第一太平物業管理有限公司宣  
文任殷武岳 (Ian Muir) 為商業部經理  
負責管理奔達中心等多幢商業大廈。  
殷武岳為特許產業測計師，曾在政府  
役達七年，後加入香港置地物業有限公司  
服務共十二年，獲晉升為總經理。

以前容易日進日本市  
產品有價廉質差的印  
家，但近年港資水準  
已提高不少，所以較  
的增長。

棉紗行  
價格高

【本報訊】本

大坑碧

推廣計劃  
提高生產力

其餘八個均已售出。  
香港大坑徑八  
碧蘭閣二十二字樓  
單位及低層停車場

兆豐

並不示弱，刻正在高  
元成交，平均每方  
八百二十四元。

本港金融外幣行情表 (6月5日)									
九九金行情					本地倫敦金行情				
上午	下午	上午	下午	下午	上午	下午	上午	下午	下午
開市 4195	4201	開市 451.8	452.3	452.7	453.2	452.7	453.2	453.2	453.2
最高 4205	4234	最高 453.0	453.5	453.0	456.5	456.5	456.5	456.5	456.5
最低 4195	4201	最低 451.8	452.3	452.7	453.1	453.1	453.1	453.1	453.1
收市 4200	4226	收市 452.6	453.1	455.3	455.8	455.8	455.8	455.8	455.8
跌市 -7.00		升市 +7.00							
升市 +63.00									
同業匯兌行情					同業匯兌行情				
場內現收銀 5,800間		陽定 6.5	一月 6.25	六月 6.75					
買賣現匯銀 601		往來匯票 750-758		本地倫敦金 795					
他實金(每兩) 4,350.00(+30.00)		銀者金等	買入 3658	賣出 3666					
他實金(每兩) 5,500.00(平)		無銀金等	買入 3982	賣出 4002					
外幣對港幣實價(買入/賣出)					港幣港幣 667 (平)				
商幣	單位	買價	賣價	商幣	單位	買價	賣價	商幣	單位
美 元	每百	779.70	780.70	紐 元	每百	425.00	450.00	日 元	每百
英 鎊	每百	780.40	780.70	E.C.U	每百	893.80	895.30	法 郎	每百
美 鎊	每鎊	12.63	12.83	日 元	每百	541.00	542.00	法 郎	每百
西德馬克	每百	429.00	430.00	新加坡元	每百	36.75	36.85	法 郎	每百
瑞士法郎	每百	518.00	519.00	菲律賓	每百	35.00	38.00	法 郎	每百
法郎馬克	每百	127.80	128.80	泰國金幣	每百	29.50	30.50	法 郎	每百
荷屬盾	每百	380.50	381.50	印尼盾	每百	45.00	46.00	法 郎	每百
荷屬盾	每千	53.80	54.80	台 幣	每百	52.50	53.50	法 郎	每百
新加坡元	每百	558.00	552.00	澳門幣	每百	55.00	56.50	法 郎	每百
澳洲元	每百	573.00	557.00					法 郎	每百
外幣對人民幣匯價表 (資料來源:中國銀行外幣匯率總局)									
日 本 幣	單位	買價	賣價	日 本 幣	單位	買價	賣價	日 本 幣	單位
日 元	十票	257.18	2584.07	韓 元	一百	55.13	95.40	日 元	十票
英 鎊	一百	985.51	991.46	香 港 元	一百	182.80	1837.71	日 元	十票
比 利 時 法 郎	一百	968.21	990.14	香 港 元	一百	47.58	47.58	日 元	十票
比 利 時 法 郎	一百	54.38	54.66	香 港 元	一百	175.66	175.66	日 元	十票
加 拿 大 元	一百	277.99	279.98	香 港 元	一百	23.09	23.09	日 元	十票
西 德 馬 克	一百	204.15	205.15	香 港 元	一百	28.96	28.96	日 元	十票
法 國 法 郎	一百	61.33	61.64	香 港 元	一百	248.17	249.42	日 元	十票
英 鎊	一百	60.43	60.45	香 港 元	一百	58.56	58.56	日 元	十票
美 元	一百	371.28	373.14	香 港 元	一百	286.67	288.00	日 元	十票
E. C. U	一百	430.22	432.78	香 港 元	一百			日 元	十票

[illegible][illegible]

**地產道市**

單位、間座數  
有一百二十八個  
單位、樓層數  
有一百二十三個  
這三幢共有三個

最近碼頭廣場地下商場有二百二十二個單位，間座數則有一百二十八個。而該商場開工時，炒家抱有厚望，但後來情況不如理想，故昨日暫時將該處廣場多拋售幾單位。

經過碼頭廣場昨日下午開市，市場反應平，這可能是近年熟客賣地較暢時，炒家沒有大希望，而後者情況不如理想，故昨日暫時將該處廣場多拋售幾單位。

再談觀塘碼頭廣場

居民居及商業區亦不容忽視。其實，掃樓區是本港人口最集中的地區之一，所擁有的人口也是全港之最，原有的商舖價值僅次於九龍的沙咀和旺角。此足證該區居民的消費能力是相當高的。整個區來說，也只有觀塘碼頭和觀塘碼頭廣場是具規模的，如果經營得好，應該會有發達。

王華

# 永隆銀行

進展不忘穩健  
服務必盡忠誠

☎ : 5-8268333

## 香港股市行情

6月5日

恒生指數 3,064.33 + 40.73

香港指數 1,981.82 + 26.60

總成交金額 1,534,160,850

總成交股數 384,096,757

恆生分類指數

成交股份 249

上升股份 132

下降股份 68

無變股份 49

香港分類指數

金融	1,897.90	- 0.30
公用	3,598.78	+ 86.77
地產	4,740.31	+ 58.89
工商	2,810.25	+ 39.92

金融	1,541.80	+ 0.25
公用	1,673.17	+ 40.93
地產	2,559.41	+ 35.99
金融	2,195.88	+ 42.19
工商	1,794.82	+ 21.34
酒店	2,817.88	- 15.86

[illegible]

40	10.23	36.30	+0.29	1,770,759	555 新 品	9.78	8.62
50	37.09	37.77	+5.89	4,805,046	556 新 品	9.25	1.88
60	3.80	3.80	0.00	2,000,000	285 44 HAZARD	9.00	0.20
70	49.25	49.25	-0.75	415,875	267 新 品	9.82	0.00
80	11.40	11.60	+0.20	75,757,781	232 新 品	9.77	1.58
90	0.83	0.84	+0.30	15,977,740	127 新 品	1.44	1.58
00	0.83	0.84	+0.30	15,977,740	125 新 品	1.44	1.58
10	2.45	2.475	+0.005	10,081,158	120 新 品	4.38	4.05
20	3.25	3.25	0.00	85,492	138 中 華 電 報	1.38	1.75
30	3.47	3.47	0.00	9,410,892	132 中 華 電 報	1.38	1.00
40	3.60	3.60	+0.10	39,873,888	120 中 華 電 報	1.38	1.00
50	1.09	1.09	0.00	2,205,400	104 金 山 地 產	5.40	5.16
60	0.83	0.83	-0.02	384,720	150 新 品	4.08	4.00
70	8.15	8.20	+0.05	319,400	184 廣 東 電 報	2.98	4.00
80	8.90	8.90	-0.05	93,894,544	189 廣 東 電 報	3.00	3.00
90	8.90	8.90	-0.05	15,427,677	373 聯 合 海 外	1.37	1.35
00	8.90	8.90	-0.05	15,427,677	114 HERALD	2.05	2.00
10	8.70	8.70	0.00	2,448,168	412 廣 東 電 報	2.98	2.00
20	0.20	0.20	+0.15	7,049,315	228 廣 東 電 報	1.01	0.98
30	6.05	6.10	+0.05	6,534,888	443 廣 東 電 報	0.17	0.98
40	1.39	1.40	+0.01	89,660	017 新 世 界	4.30	4.40
50	9.60	9.60	0.00	8,931,107	382 新 世 界	12.90	12.00
60	7.90	7.90	0.00	8,931,107	382 新 世 界	12.90	12.00
70	8.87	8.87	+0.03	4,972,582	323 新 世 界	14.75	4.67
80	8.87	8.87	+0.03	4,972,582	206 新 世 界	14.75	4.67
90	1.87	1.90	+0.03	1,770,759	124 CLEVELAND	2.26	2.21
00	1.87	1.90	+0.03	1,770,759			
10	3.10	3.10	0.00	186,160	105 廣 東 電 報	1.30	1.94
20	3.10	3.10	0.00	186,160	037 廣 東 電 報	1.30	1.11
30	3.10	3.10	0.00	186,160	051 廣 東 電 報	75.70	75.00
40	3.10	3.10	0.00	186,160	045 廣 東 電 報	75.00	73.60
50	3.10	3.10	0.00	186,160	011 廣 東 電 報	7.75	7.65
60	3.10	3.10	0.00	186,160			
70	3.10	3.10	0.00	186,160			
80	3.10	3.10	0.00	186,160			
90	3.10	3.10	0.00	186,160			
00	3.10	3.10	0.00	186,160			
10	3.10	3.10	0.00	186,160			
20	3.10	3.10	0.00	186,160			
30	3.10	3.10	0.00	186,160			
40	3.10	3.10	0.00	186,160			
50	3.10	3.10	0.00	186,160			
60	3.10	3.10	0.00	186,160			
70	3.10	3.10	0.00	186,160			
80	3.10	3.10	0.00	186,160			
90	3.10	3.10	0.00	186,160			
00	3.10	3.10	0.00	186,160			
10	3.10	3.10	0.00	186,160			
20	3.10	3.10	0.00	186,160			
30	3.10	3.10	0.00	186,160			
40	3.10	3.10	0.00	186,160			
50	3.10	3.10	0.00	186,160			
60	3.10	3.10	0.00	186,160			

5.65	— 0.05	6,338.762
5.48	— 0.35	34,710
5.50	— 0.02	59,000
5.48	— 0.58	108,317
5.49	—	168,200
5.49	— 0.34	2,020,558
5.18	— 0.65	58,428
5.75	—	—
5.48	— 0.52	1,824,580
5.87	—	273,184
5.98	+ 0.01	449,190
5.10	—	46,557,824
4,908	— 0.088	1,390,160
5.82	—	—
5.82	—	1,092,312
5.038	—	1,963,008
5.82	— 0.08	6,956,892
5.80	— 0.82	122,400
0.997	—	5,894,712
32.80	+ 0.50	53,706,112
32.80	— 0.18	4,774,405
4.75	+ 0.009	4,740,397
5.85	—	—
5.85	+ 0.138	1,799,580
<hr/>		
日 飲 食		
1.82	— 0.01	138,046
2.12	—	1,548,000
75.00	— 2.80	75,000
74.00	— 0.09	4,829,040
74.00	+ 0.10	4,699,600

		銀行 匯兌				
011	由 生	37.85	36.50	37.00	—	35,772.108
005	匯豐實收	8.30	6.20	6.25	+0.05	46,651,489
146	匯豐實收	10.40	10.40	10.40	-0.10	72.80
056	渣打	34.00	35.75	34.00	+0.25	95,640
010	匯豐	2.15	2.15	2.15	—	500
034	渣打銀行(0)	2.125	2.30	2.125	—	254.00
203	怡和實收	12.20	11.80	11.80	-0.50	21,037,394
209	怡和實收	11.60	11.60	11.60	-0.10	877,709
030	渣打保險	7.20	7.10	7.20	+0.10	86,200
043	工部銀行	1.20	1.20	1.20	-0.01	355,000
250	永安實收	6.80	6.15	6.15	+0.05	38,100
023	東 亞	22.80	22.40	22.70	+0.30	19,351,248
053	中 華	1.25	1.20	1.21	+0.01	358,650
066	華 南	2.65	2.85	2.975	+0.025	3,214,953
174	PAHANG (0)	2.75	2.75	2.75	+0.025	827,100
166	豐盛亞洲	0.10	0.10	0.10	—	200,520
028	華一公司實收	4.75	4.755	4.755	+0.005	20,600
215	華一公司實收	1.34	1.34	1.34	+0.04	33,600
118	華一大平匯兌	—	—	—	—	—
005	Crescher	3.00	3.65	3.85	-0.05	5,599,000
170	Crescher 實收	2.10	2.00	2.08	-0.10	391,100
229	財政部實收	20.10	19.80	19.90	-0.10	1,805,210
100	中國東方	2.80	2.07	2.08	+0.02	196,430
111	中國東方匯兌	—	—	—	—	—
110	中國東方匯兌	7.50	7.50	7.50	-0.30	708
		工業 製造				
044	渣打工程	14.60	14.00	14.70	+0.70	84,158,640
033	渣打石油	13.60	13.20	13.40	+0.10	1,208,720
115	忠誠石油	0.81	0.77	0.77	-0.08	165,800
084	實 元	3.90	3.85	3.875	-0.025	661,465
034	美 英	0.63	0.63	0.68	+0.04	5,663,248
345	美英石油有限公司	0.385	0.385	0.385	—	1,259,944
028	美英石油有限公司	0.175	0.175	0.175	+0.018	4,370,556
028	美英石油有限公司	11.40	11.10	11.30	+0.20	9,448,848
146	香港地產	—	—	—	—	—
411	順(順)	6.10	5.08	6.06	-0.05	55,590
031	順 力	6.80	6.20	6.30	—	22,680
030	廣力實收	0.675	0.605	0.675	+0.061	5,350
225	廣 德	—	—	—	—	—
122	廣 德	6.55	6.50	6.55	-0.05	212,451

[illegible]

50	2,575	2.40	+0.175	2,502.150	235	紅 寶 石		
39	1.88			1,742.222	039	富 華 石	6.90	6.85
30	750	7.90	+0.10	45,800	064	新世界酒店	6.65	5.40
37	1.94	1.94	+0.03	82,980	341	大 華 藥	2,235	2,220
25	9.15	9.25	+0.06	9,175.257	183	怡和洋行	2.275	2.25
81	1.80	1.81	+0.01	375,500	353	601000	5.60	5.40
00	39.00	39.00	+0.10	155,064				
00	17.20	17.90	+1.10	6,751.750				
00	17.20	18.00	+0.90	10,371.988				
20	36.80	37.10	+0.30	39,895.040				
80	5.05	5.15	+0.10	25,959.795				
75	3.65	3.675	+0.075	7,724.481				
335	2.225	2.475	+0.15	4,891.607				
41	0.84	0.41	+0.07	77,475				
16	7.025	6.15	+1.135	14,874.554				
14	1.19	1.01	+0.18	336.220				
77	0.75	0.27	+0.01	352,040				
243	0.38	0.287	+0.002	50,110				
237	0.235	0.235	+0.002	19,206				
64	1.61	1.94	+0.02	5,692.626				
80	10.10	10.70	+0.75	3,344.951				
85	4.00	4.85	+0.056	30,800				
85	8.85	8.90	+0.10	70,474.680				
375	3.15	3.875	+0.20	27,749.700				
84	1.75	1.68	+0.05	6,286.460				
12	1.53	1.40	+0.07	2,937.700				
88	1.39	1.45	+0.03	1,636.664				
30	4.00	4.125	+0.25	31,949.000				
33	1.20	1.29	+0.16	7,267.169				
44	1.26	1.29	+0.16	4,592.799				
68	4.28	4.55	+0.125	6,545.912				
095	2.05	2.05	+0.05	85.555				
10	4.10	4.10	+0.025	221.400				
40	7.40	7.30	-0.20	14.800				
20	2.325	2.35	+0.125	831.250				
10	1.35	1.35	+0.01	7,659.400				
076	4.40	4.40	-0.025	368.500				
				3.498				

**十大成交金銀**

股票	金 額
飛江實業(新)	75,757.790
恒香美泰	70,474.880
太古 A	69,532.880
中環電氣	68,153.185
和記實業(新)	55,189.025
恒 隆	55,072.688
新 仕	53,964.544
新 世 界	50,510.770
廣發銀行	48,651.478
新 裕 昌	45,575.625

**十大成交**

股票	金 額
飛江實業(新)	75,757.790
恒香美泰	70,474.880
太古 A	69,532.880
中環電氣	68,153.185
和記實業(新)	55,189.025
恒 隆	55,072.688
新 仕	53,964.544
新 世 界	50,510.770
廣發銀行	48,651.478
新 裕 昌	45,575.625

行發實業：並聯華隆最星

6.85	-0.05	631,560	
5.60	+0.10	10,133,120	
2,225		A 596,400	
2,375	+0.050	136,100	
1.58	-0.05	34,050,445	
貨 及 其 他			
20.08	+0.50	476,880	
2.05		30,385	
2.85		1,885,250	
38.50	-0.50	33,560	
3.09		50,000	
4.45	+0.025	6,769,600	
13.40	+0.10	9,685,700	
5.20	-0.025	1,913,400	
1.43		964,760	
0.073	+0.005	28,888	
3.36	+0.06	425,465	
1.58	+0.01	1,909,600	
0.37	-0.01	213,410	
恆信期貨			
交貨月	六月	七月	八月
開市	3020/	3035/	3065/
	3021	3039	3066
最高	3056	3081	3095
最低	3018	3035	3066
收 市	3047/	3074/	3095/
結 算	3048	3075	3095
升 跌	304	3074	3068
升 跌	+24	+32	+30
成交	12114	6381	328
未平淨數	12046	5737	247
未平淨數	21714	8588	240
總成交	18,903手		



# 烟台引進外資增加

今年首四月對外成交二千五百多萬美元  
將投資五千五百萬人民幣擴建萊山機場

【本報訊】新嘉坡經濟南電：今年一至四月，港台對外經濟合作前景。類經濟技術合作項目四十二個，成交額三千五百萬美元。比去年同期增加四點七倍。其中利用外資項目十七個，成交額一千一百五十九萬美元，比去年同期增加九倍。從一九八四年到現在，全市共對外經濟技術合作項目四百零九個，成交額達三億二千零八十一萬美元，其中利用外資項目一百二十一項，成交額一億四千七百一十七萬九千美元，外商投資一億二千一百三十三萬美元，佔百分之七十一。五點四%，中外合資、合股經營項目三十三個，總投資一億一千一百六十九萬美元。利用外資項目建成投產的已有七十一項。

煙台市市長俞正

合作前景。

這次展覽會展面積達五千五百平方米，除室內場外，大、中型展覽廳、大型展室如糧食土產、新型推土機等三項，外還推土機等一項，大型及小區國內參觀的，預計每天入參觀的人數同外參

# 投資與貿易

兩的兩台二十萬五千瓩核  
爐目前正在加緊施工，  
預計其中一台今年  
以投產發電。另一  
項電能電訊工程——  
萬五千平方米的電  
信樞紐大樓已經建成  
，引進聯邦德國的萬  
門程控自動電話交換  
機正在安裝，使用下  
半年即可投入，今年  
七、八月間將可竣工。  
此外，海峽殖民地  
政府與新嘉坡合營  
的全民電訊公司，也

下周二在京舉

【本報訊】由香港雅仕及中國國際貿易公司、中國國際貿易有限公司及中國國際貿易有限公司合資經營之中國國際貿易有限公司，將於一九八七年一月一日至一月三日，在澳門展覽館舉行「一九八七年中國國際貿易有限公司展覽會」。該展覽會將展出各類型先進的建築材料、建築工程機械、加工設備和專門工藝技術設備等。據主辦單位表示，作期限為十七年。

術交流會亦同期召開。屆時世界各國著名建築材料工業將展，故中外間一領域上呈現

## 港胞赴深

【本報訊】成於考察團昨日

他說，法國國家巴黎銀行是最積極的銀行之一，業務主要包括信貸、工業貸款、為國營、合資企

目前，該銀行正進行一項項目融資，今後業務亦會針對中國「七五」計劃中強勁的能源、交通運輸、電訊、工業、發電廠等項目的貸款。至於酒店項目，他認為大部分城市已呈飽和，且中國酒店入住率頗受季節性影響，收益不能全年維持穩定。

工作效率上，以本港銀行的分館而面對不斷增多的分館商承包部分的工作。香港分行，早上

比並不嚴重，中國應有能力償付借款，法國國家巴黎銀行一向謹慎選擇對象，因而不擔心壞賬問題。

他認為現在利率偏低，有利各類信貸和銀團貸款的進行，銀行界更應據此向中國企業購買遠期外匯避兌外匯風險。在進出口信貸方面，由於人民幣貶值及日圓、西德馬克價格大幅升值，中國進出口商品的價格亦需相應作出調整，銀行界亦應扮演市場顧問角色。

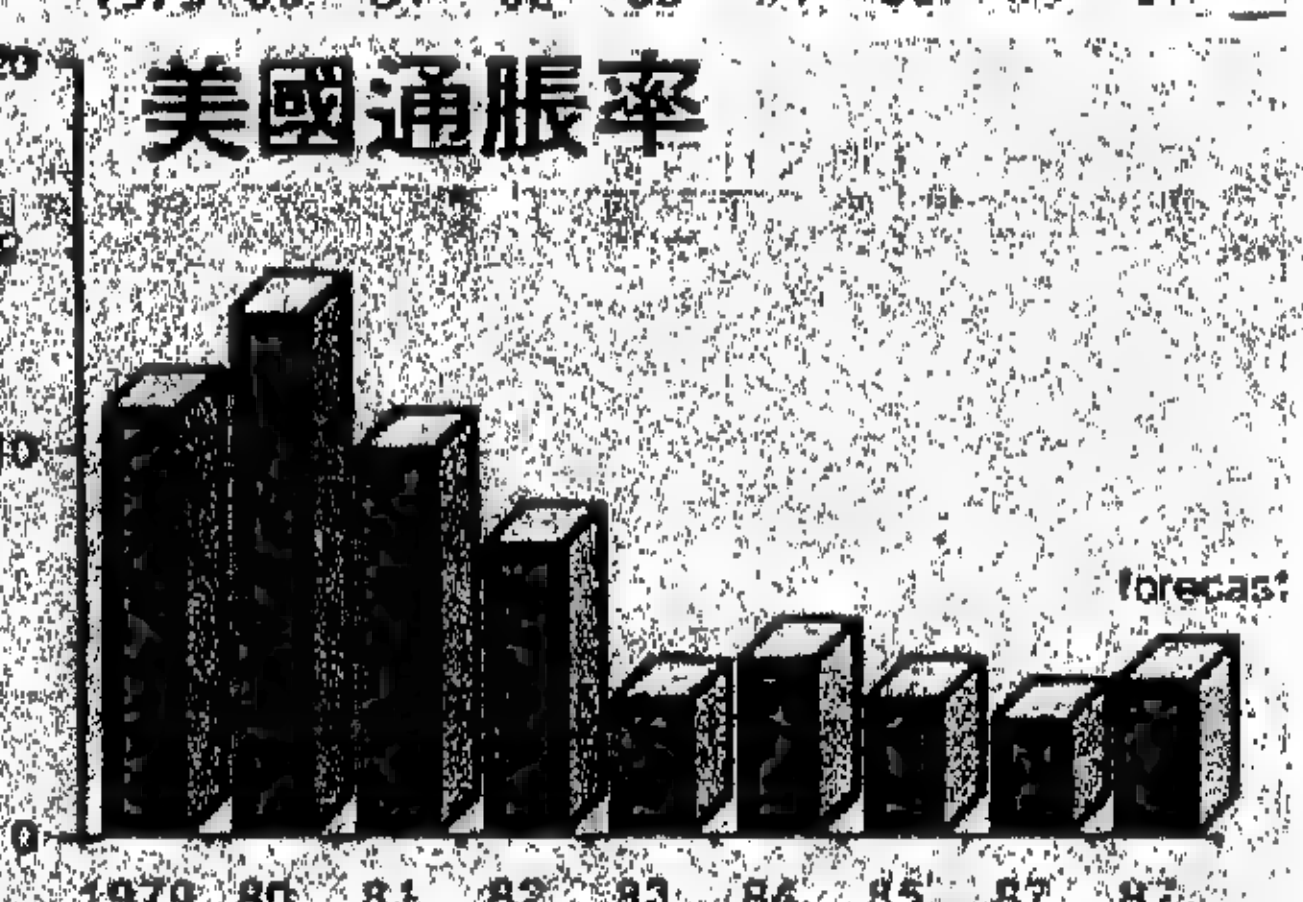
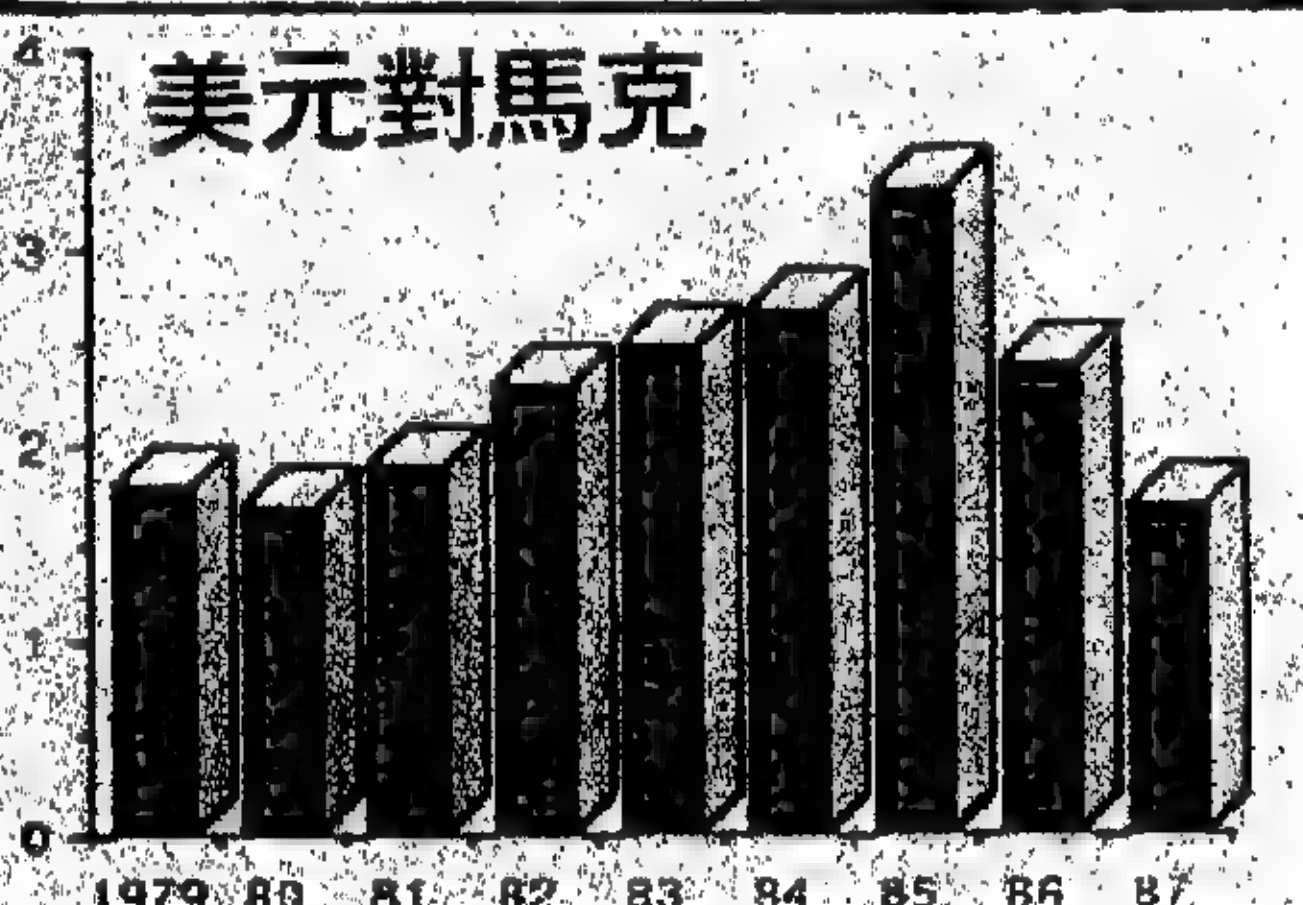
出口公司  
福建分公司

京，上海和廣州設有辦事處，香港分  
現四個現代化及工商

放寬外資銀行在華業  
辦事處升格為分行，  
分行，推廣各類銀行  
業務。



建其投資四百萬美元  
十五年。金公司建  
二萬五千五百平方  
八千六百平方呎來



主要工業國互相合作  
可解決世界經濟難題

國際貨幣基金組織經濟學家克勞斯在總結討論會時表示，經濟學家們本就能就大多數經濟問題和財政政策問題達成一致。國際貨幣基金組織經濟學家克勞斯在總結討論會時表示，經濟學家們本就能就大多數經濟問題和財政政策問題達成一致。

【路透社東京五日電】來自世界各國中央銀行和主要國際機構的經濟學家們一致認為，主要工業國在貨幣、財政和匯率政策方面的意見解決世界經濟各類難題的唯一方法。經濟學家們還認為，浮動匯率制度並不一定可以保證經濟穩定增長。

減少六千億美元。  
詹姆斯指出，上述數額向美國的青年夥伴表顯加拿大的意願

全球首席  
Y  
E  
S  
U  
S  
經  
濟

在為期三天的討論會上，經濟學家們還討論了具有影響力的貨幣問題。當時討論了貨幣和利率的實際和理論問題。

在將於下週開行的七大工業國高峯會議上，各國官員將就解決世界貿易與金融不平衡和貨幣問題。

多次重複他們在若千問題上持不同意見。這些問題包括：經濟政策管理不善是否導致世界經濟不穩定的主因等。一些中央銀行的經濟學家認為，世界貿易體系的穩定，無力才是經濟不穩定的起因。只有一些經濟學家則表示，自由貿易不可能使各國達到不穩定的程度。

經濟學家們期待為熱點在於經濟政策合作。

耶魯大學經濟學家羅斯丹參加討論的經濟學家們表示，要想在一年內消除美國的外國經濟赤字，美元必須升值一百五十個百分點。

美元的貿易赤字，日本是經濟增長率必須比美國高百分之十。

國家的二千名外國經

日幣

日本經濟

美元將

不過這些經紀商對路透社記者表示，他們作出上述預測，在西方工業國，經濟增長，相信只有百分之一。

**經濟繁榮**

也。過去四年的經濟，增長率平均為百分之七點一五。比利時和愛爾蘭今年經濟增長幅度是百分之九點八，此同時，丹麥和希臘兩國今年經濟發展速度也能出現增長，減速百分之二至四。

法國經濟發展雖然不快，但已不像歐洲前那樣肯定，因為英國現已經開始回穩狀態。

參加本週會議的海峽經商會普遍預料，美元將進一步下降，並使一些日本銀行，不致因美元本錢

齊經

是西方第四大工業國，僅次於美國、日本、西德之後，但以今年經濟

一位日本銀行外匯經紀商說，現已難於大量拋售美元，因

本今年預期仍為百分之三。五種物價增長，也係於美國預期今年經濟增長率百分之二·五。

百分之二·五的經濟增長預測，是以西歐十二分之三，預料不但低於日本，且預料低於西德。

據此，西德經濟學家對美元作一積極性吸納。

另另一位日本經紀商指出，「東京市面上的情緒看來與今年年初的有所改變。今年年初，有些人士曾要求一強硬通貨政策，以阻止日圓升值。」

從一九八二年至八六年，美國和日本的年平均經濟增長率在西四年內的經濟增長率最高，所追上，屈居於第六位。

發展來看，法國的經濟地位會接近意大利和英國。

平林

落長增漲

佳的，相信會是英國、意大利、西班牙和葡萄牙，這些國家今年經濟增長率預計會而見，西歐共市整體經濟的百分之九。把今年各國的經濟增長預測計算在內，東京銀行倫敦首席經紀商說，倘若美元低跌至一二五圓

在百分之三左右。雖然今年經濟增長也有可能達到百分之二。西德、法國和荷蘭今年經濟發展迅速，仍未能追得上美國和日本這兩大工業國。

他說，預料美元

# 本港金銀外幣

## 九九金行情


上 午		下 午	
期市	4195	4201	期市
最高	4205	4234	最高
最低	4185	4204	最低
收市	4200	4226	收市
跌價	-7.00		升市
升價	+63.00		
磅內夾銀條	5,800.00		備定
磅內錫銀條	601		備定
金幣金 (400/4)	4,380.00	413.00	銀幣
銀白金 (400/4)	5,500.00	41.00	銀

## 外幣對港幣賣價 (賣出)

貨幣	單位	實 價	備 備
美 鈔	每百	779.70	780.70
英 鎊	每百	780.80	780.80
美 元	每百	12.63	12.73
西德馬克	每百	429.00	430.00
瑞士法郎	每百	428.50	519.00
法郎	每百	428.50	428.60
荷蘭盾	每百	380.50	381.50
盧比	每百	5.82	5.92
加幣	每百	578.00	582.00
澳元	每百	553.00	557.00

## 外幣對人民幣匯價表 (付)

貨幣	單位	實 價	備 備
日 本 元	每百	871.18	2534.07
英 鎊	每百	966.51	91.45
比時法郎	每百	985.21	930.14
丹麥克郎	每百	54.39	54.65
加拿大元	每百	277.99	279.88
紐西蘭元	每百	204.15	205.18
法國法郎	每百	61.23	61.64
德 國 馬 克	每百	604.43	607.45
意 國 里 拉	每百	371.86	373.14
印 度 盧 比	每百	430.82	432.28



# 永隆

進展  
服

---

## 香港股市行情

恒生指數	3,064.33 +4	
香港指數	1,981.82 +2	
總成交金額	1,534,160	
滬生分類指數	384,096	

金融	1,697.90	- 0.30
公用	3,598.78	+86.77
地產	4,740.31	+58.89
工商	2,840.25	+39.92

資料代售 公司 最高 最低

011 恒 生 銀	77.25	36.50
005 滙豐 實 業	8.50	10.20
145 建業 實 業	10.40	16.40
096 永 隆	24.00	33.75
183 華 僑	2.16	2.16
345 友邦銀行	2.23	2.24

208 怡和 輪船	12.20	11.80
209 怡和 輪船	11.80	31.60
210 怡和 輪船	7.20	7.10
211 怡和 輪船	1.327	1.87
220 永安 鐵礦	6.20	6.10
223 廣 益	22.80	22.40
230 延 平	1.12	1.10
231 廣 益	2.578	2.60
241 PALAU DTL	2.75	2.72
166 德華 亞細	0.168	0.16
036 新大平 鐵礦	4.74	4.72
215 新大平 鐵礦	1.24	1.24
110 新大平 鐵礦		
106 Cressler	8.80	8.65
107 Cressler 鐵礦	2.10	2.05
170 中國 鐵礦	20.10	18.80
125 中國 鐵礦	1.08	1.07
110 中國 鐵礦		
111 中國 鐵礦	7.50	7.50
111 中國 鐵礦		
043 海 輪 工 程	14.60	14.60
044 海 輪 工 程	13.40	13.20
115 新 嘉 坡	0.81	0.77
044 新 嘉 坡	2.50	2.55
234 新 嘉 坡	0.18	0.18
345 新 嘉 坡 鐵 礦	0.368	0.36
374 新 嘉 坡 鐵 礦	0.176	0.173
036 新 嘉 坡	11.40	11.10
146 新 嘉 坡		
411 新 嘉 坡	8.10	8.00
031 新 嘉 坡	0.80	0.80
030 新 嘉 坡 鐵 礦	0.574	0.58
295 新 嘉 坡		
122 新 嘉 坡	8.35	8.35

上午創出萬萬餘之衆，  
而購心股價升至至高，  
下跌指數於上  
回跌。  
下跌九四·八一，收市  
指數為六二·六二。  
指數為六二·六二。  
指數為六二·六二。

《海峽時報》：工業指數上升五·五，收市報一二四三·七一，為一個新高紀錄。超過於六月一日所創的「一二四〇·五〇」紀錄。成交量為七千一百二十萬股。

**澳洲股市稍升**

澳洲股市本周五稍升，工業股份繼續上升，全指普通股指數上升五·五，收市報一七八八·四。成交量達一億三千一百萬股，總值二億七千萬澳元。

**紐股市場上揚**

新西蘭股市本周五繼續上升，柏克萊指數上升八·七〇，收市報三〇四九·一七。當地利率低，公司盈利轉佳，成為促進大市上升的利好因素。


五各類股份表現不一。  
獲利回吐壓力，交投活

增濃，因而出現較大  
壓力於未來數日仍會持

日圓，較早一夭收市  
價一四四·三〇日圓  
元其後在倫敦上日報  
一四三·二五日圓。


海 安 國 馬  
M. S. "HAI DA"  
M. S. "AN GUO"  
M. S. "MALAN"  
六月六日由上海抵港  
六月七日由天津抵港  
定期客貨班輪  
六月七日由海口抵港


南	六月初七日由上海抵港	M. S. "NAN PENG"
寨	六月初八日由上海抵港	M. S. "QIN LING"
甘	六月初八日由星加坡抵港	M. S. "GAN QUAN"
衢江	六月初八日由寧波抵港	M. S. "QU JIANG"


請各收買、付貨人速來本公司辦理提貨、付貨手續  
  
**招商局船務企業有限公司啓**  
 干諾道中一五二一五五號十一樓  
 電話：440555、440557、447402。

**有限公司**  
 CO., LTD.  
 廣東省各  
 人地址、  
 車及各噸

21-2室  
 11105-6  
 公司  
 22號)  
 86159

  
**明興貨箱運輸有限公司**  
**MING HING**  
**CONTAINER TRANSPORTATION**  
 來運來往香港至廣州及  
 陸路運輸，直達收貨  
 式客報關，並備有貨櫃  
 立貨車運輸服務。  
 香港聯絡處：九龍彌敦道689號  
 廣東省銀行大廈30  
 香港聯絡電話：3-841138 3-94  
 深圳聯絡電話：3 9 7 8 8  
 廣州聯絡電話：7 7 4 8 3 5  
 佛山聯絡處：佛山市運輸聯合  
 （佛山市南堤路）  
 佛山聯絡電話：86204，86514，


  
**運輸有限公司**
  
 特區蛇口工業區、廣
   
 運輸業務。本公司備
   
 噸位密封車、吊機、
   
 各類危險品牌照貨車。
   
 、深圳文錦渡設有辦
   
 理人員，負責協助辦理
   
 手續。
   
 道西15-16號招商局大廈
   
 話：5-418711 5-430651
   
 區招商北路招商大廈835室
   
 369
   
 向市長城酒廠三樓 305室

  
招商局  
**招商局建瑞**  
承運來往香港至深圳  
東省及全國各地陸路  
有20、40貨櫃車及各  
平斗貨車、第二、五  
本公司在蛇口工業區  
專處，附有專業報關  
出入口證及報關手續  
香港辦事處：香港干諾道中301室 電話：  
蛇口辦事處：蛇口工業區  
電話：91571、91572  
文匯辦事處：文匯波



# 拉下補上 以多濟少

## 美國有減肥隆胸法

### 股腎脂肪移往胸部

【合衆國際社六日電】有時醫生表示可以從女人的大腿及臀部吸出過多的脂肪，然後用注射器，把這些脂肪移往胸部，以多濟少。

據醫學界人士表示，這種手術，目前尚屬試驗性質，但已引起不少婦女之注意。據說，這種手術，在過去幾年，已在數百名婦女身上施行，其結果，使她們的胸部，在手術後，比手術前，大了一倍。

據說，這種手術，在過去幾年，已在數百名婦女身上施行，其結果，使她們的胸部，在手術後，比手術前，大了一倍。

# 美頑皮女足陷廁盆

## 消防員拆廁始救出

【合衆國際社六日電】紐約市消防局，昨日下午，在曼哈頓區，救出一名頑皮女，該女因足陷廁盆，被困在廁所內，消防員拆廁始救出。

據悉，該名女姓，年約二十歲，因在廁所內，因廁盆故障，被卡在廁盆內，消防員接獲報警後，趕到現場，經一番努力，始將該女救出。

# 好險

【合衆國際社六日電】紐約市消防局，昨日下午，在曼哈頓區，救出一名頑皮女，該女因足陷廁盆，被困在廁所內，消防員拆廁始救出。

據悉，該名女姓，年約二十歲，因在廁所內，因廁盆故障，被卡在廁盆內，消防員接獲報警後，趕到現場，經一番努力，始將該女救出。

# 英男教師四成曾受性騷擾

【合衆國際社六日電】一項由英國教育委員會發表的調查報告指出，在英國，有四成男教師，曾受到學生的性騷擾。

報告指出，在英國，有四成男教師，曾受到學生的性騷擾。報告指出，在英國，有四成男教師，曾受到學生的性騷擾。



天雷 期五的 香港版《國際先鋒報》

# 美專家發現新病毒

【合衆國際社六日電】美國專家，昨日下午，在曼哈頓區，發現一種新病毒，該病毒可能引起一種新的疾病。

據悉，該名女姓，年約二十歲，因在廁所內，因廁盆故障，被卡在廁盆內，消防員接獲報警後，趕到現場，經一番努力，始將該女救出。

# 英男教師四成曾受性騷擾

【合衆國際社六日電】一項由英國教育委員會發表的調查報告指出，在英國，有四成男教師，曾受到學生的性騷擾。

報告指出，在英國，有四成男教師，曾受到學生的性騷擾。報告指出，在英國，有四成男教師，曾受到學生的性騷擾。

# 英男教師四成曾受性騷擾

【合衆國際社六日電】一項由英國教育委員會發表的調查報告指出，在英國，有四成男教師，曾受到學生的性騷擾。

報告指出，在英國，有四成男教師，曾受到學生的性騷擾。報告指出，在英國，有四成男教師，曾受到學生的性騷擾。

日期	航線	船名	開行
6月7日	香港	豐輪	17/6
6月8日	香港	豐輪	18/6
6月9日	香港	豐輪	19/6
6月10日	香港	豐輪	20/6
6月11日	香港	豐輪	21/6
6月12日	香港	豐輪	22/6
6月13日	香港	豐輪	23/6
6月14日	香港	豐輪	24/6
6月15日	香港	豐輪	25/6
6月16日	香港	豐輪	26/6
6月17日	香港	豐輪	27/6
6月18日	香港	豐輪	28/6
6月19日	香港	豐輪	29/6
6月20日	香港	豐輪	30/6
6月21日	香港	豐輪	1/7
6月22日	香港	豐輪	2/7
6月23日	香港	豐輪	3/7
6月24日	香港	豐輪	4/7
6月25日	香港	豐輪	5/7
6月26日	香港	豐輪	6/7
6月27日	香港	豐輪	7/7
6月28日	香港	豐輪	8/7
6月29日	香港	豐輪	9/7
6月30日	香港	豐輪	10/7

豐輪  
YI FENG  
與香港  
日抵達香港  
公司辦理提貨、  
L VICTORY CO., LTD.  
客有限公司(貨運部)  
或中華總商會大廈18樓  
9346 (6 Line)

太平船務  
開貨箱/散貨西非航線  
LAGOS, COTONOU,  
BIJAN,  
船期 收貨 離港  
17/6 10-16/6 18/6  
17/7 10-16/7 18/7  
香港大華實業有限公司  
970425 (C/TKS)

## 恭賀

### 莊名譽會長啓程先生

## 榮封

### 菲律賓蘇丹榮銜

## 聲名遠播

香港晉江同鄉會 敬賀

## 恭賀

### 莊啓程主席

## 榮封

### 菲律賓蘇丹榮銜

## 聲威顯赫

維德集團全人 敬賀



## 出口船期預告

歐洲線

船名	附往港口	月	日	公司
長野	EVER GUARD	0月	8	利達
蘇夫	KHUD, ZHUKOV	0月	8	達林
森威	QIU HE	0月	9	招海
松茂丸	KURAMA MARU	0月	9	民柏
巴本利	PANAREJA	0月	9	海柏
呂宋	SD, LUZON	0月	9	廣薩
	NAUTICAS MEXICO	0月	9	輝薩
協和品高	CONCORD BINGO	0月	10	廣薩
二號	TUNG HAO	0月	10	興林
杜拉華	KAP V. LERY TRUSH	0月	10	天祥
德隆沙明	A, MICKIEWICZ	0月	10	天祥
	MING ENERGY	0月	11	興林
博多丸	HAKATA MARU	0月	12	日廣
太平洋陽光	PACIFIC SUNSHINE	0月	12	廣薩
百寶鹿	LARESPUR	0月	12	廣薩
羅麗斯	NORASIA SUSAN	0月	13	廣薩
萬興一號	LIKA I	0月	13	達林
長行	EVER GOING	0月	13	利達
倫敦山	GONORAN	0月	18	德德
倫馬士	LUNA MARSK	0月	18	達林
首長	ORF, CHIEF	0月	18	港柏
運海	LEB VALDAM	0月	18	港柏
新尼星	ZIM SWYNEY	0月	18	興林
金尼星	VILLE DE JUPTIER	0月	18	興林
金尼星	KAP, KANEVSKY	0月	18	興林
利華亞	PIONER PRIMORYA	0月	18	華林
漢河	XING HE	0月	18	招商局
	USAROMO	0月	18	亞歷
本州	SD, HONSHU	0月	18	華林
達夫丸	EBENAVO	0月	18	達林
地中海	MEDITERRANEA	0月	17	天祥
英拿治	ENCOURAGEMENT	0月	17	日廣
貴美	NOBLE EAGLE	0月	18	港柏
明強	MING FORTUNE	0月	18	華林
高島夫	KAP, KANEVSKY USEHAKO	0月	18	興林
利華亞	NL, DELPT	0月	19	興林
利華亞	NORASIA CARR	0月	19	興林
利華亞	LIVERPOOL BAY	0月	20	廣薩
長興	EVER GROWTH	0月	21	利達
韓國好客	KOREAN JACEIN	0月	21	利達
達夫丸	ARLID MARSK	0月	21	利達
達夫丸	HAWTHORN HILL	0月	22	利達

## 印・巴・中東線

亞齊賓	LANKA AJITHA	科發拉	0月8	東越
蘇菲亞德	FRES, WASHINGTON	阿拉伯海	0月8	坤甸
兩蘭賓	OASIS ALTAIR	阿拉伯海	0月8	坤甸
瑪那九	KURAMA MARU	達打	0月8	日惹
馬立安	MERAPI	紅海	0月10	大阪
安律力	ANGELIQUE	紅海	0月10	大板
杜魯希	KAP, VALERY TRUSH	馬尼拉斯科拉拔	0月10	蘇林
金維達	GOLD VALDA	科發拉印度	0月10	華南
柯米希	AL MIRQAB	阿拉伯海	0月10	新加坡
美芝利	JSC ODGESS	阿拉伯海查登	0月10	日惹
美芝利	MING ENERGY	達打	0月11	坤甸
柯西里亞	AL AHMADIHA	紅海	0月11	怡保
富利柏德	MANOLEVERRETT	吉大那印度	0月11	棉蘭
泰蘭	CRAR MING	阿拉伯海	0月12	金維達
胡佛賓	FRES, HOOVER	阿拉伯海	0月12	坤甸
瑪利遜	MARIBOR	馬尼拉斯卡拉奇達	0月13	達平
坤城	KOTA RATU	阿拉伯海	0月13	港
文士雅賓	TASMAN CLIFFER	吉大那	0月13	大板
羅維	LAVER KARE	阿拉伯海加蘭賓	0月14	坤甸
新悉尼	ZIM SYDNEY	阿拉伯海	0月14	新加坡
艾賓賓	FRES, EISENHOWER	阿拉伯海	0月15	坤甸
賓蘭	BOLAN	科發拉拉達	0月15	華南
立爾安	SD, LUZON	達打	0月15	坤甸
亞爾	UNIT FOREVER	阿拉伯海	0月16	華南

## 非洲線

喜馬拉雅HIMALAYA MARU	西非	6月10	販運
阿克拉CR. DOUALA	西非	6月12	沙撈越
椰豆VAR	西非	6月12	羅望子
椰菜NORASTA SUSAN	西非	6月12	鷹爪
大能伴侶CONTINENTAL PARTNER東非	東非	6月13	販運
金雞納GOLD YARDA	西非	6月13	新日
保派POPI P	東非	6月13	日鄉
番薯OVE SKOU	暹羅	6月14	天祥
施馬士LAUST MAERSK	西非	6月14	馬士基
法華堡NEDEBERG	南非	6月15	伯和
南非ALS RELIANCE	南非	6月15	亞聯
喜瑪馬士CLARA MAERSK	西非	6月16	馬士基

## 東南亞線

海南九號	DONAM NO. 9	曼谷新加坡巴生	0月8日	港	興利
立蘭	YELAN	新加坡曼谷	0月8日	港	陳利
蘭威	KUO TASHUNG	新加坡曼谷	0月8日	港	陳利
中華海運	WAI YEH	曼谷	0月8日	港	陳利
荷蘭士德	NEP. AGATE	曼谷	0月8日	港	陳利
阿爾泰	R.R.RATNA	曼谷	0月8日	港	陳利
華南	BONTIA ACE	馬尼拉	0月8日	港	陳利
海運三號	OASIS ALTAIR	新加坡巴生	0月9日	港	陳利
世界之獅	HUANINGHE	新加坡巴生	0月9日	港	陳利
松桑卡市	NAUTILUS TERTIO	印尼	0月9日	港	陳利
什界	WORLD LION	新加坡	0月9日	港	陳利
山官三號	EASTERN HOPE	新加坡曼谷	0月9日	港	陳利
百達士	AL MIRQAB	新加坡	0月10日	港	陳利
高瑞	KAP. VALERY TRUSH	新加坡巴生	0月10日	港	陳利
益隆	WISING	印尼	0月10日	港	陳利
益隆	SUN KUNG 3	印尼	0月10日	港	陳利
益隆	PAKTAS	馬尼拉	0月10日	港	陳利
益隆	SEKI KOCHI	新加坡巴生	0月10日	港	陳利
益隆	NEP. BERYL	新加坡	0月10日	港	陳利
益隆	KUN HONG CARRIER	新加坡	0月10日	港	陳利
益隆	MANCLOVER CRUISE	新加坡	0月11日	港	陳利
益隆	BOONKONG II	新加坡巴生	0月11日	港	陳利
益隆	SOUTHERN CROSETT	新加坡巴生	0月11日	港	陳利
益隆	OCEANTA QUEEN	新加坡巴生	0月11日	港	陳利
益隆	AND. SAMYRA	印尼	0月11日	港	陳利
益隆	HUAN JIANG	馬尼拉	0月12日	港	陳利
益隆	MAY QUEEN	吉隆坡	0月13日	港	陳利
益隆	SPECO TRUST	沙巴打橫濱	0月13日	港	陳利
益隆	AND. ADIRAJA	印尼	0月13日	港	陳利
益隆	MAERKS CLAUDINE	馬尼拉	0月13日	港	陳利
益隆	THAI JADE	曼谷	0月13日	港	陳利
益隆	SOMERS RAY	曼谷	0月14日	港	陳利
益隆	KUO WEI	曼谷	0月14日	港	陳利
益隆	GLOBE EMERALD	新加坡巴生	0月14日	港	陳利
益隆	WORLD TRIST	新加坡	0月14日	港	陳利
益隆	ASIAN CLIPPER	新加坡巴生	0月14日	港	陳利
益隆	CSMOS	沙巴打橫濱	0月15日	港	陳利
益隆	HUNG	曼谷	0月17日	港	陳利
益隆	XIN HUA 8	曼谷	0月17日	港	陳利
益隆	XIN HUA 9	曼谷	0月17日	港	陳利
益隆	NEP. JASPER	新加坡	0月17日	港	陳利
益隆	KOTA SINGA	新加坡加達	0月17日	港	陳利
益隆	AKI MARU	新加坡巴生	0月17日	港	陳利
益隆	SUNNY VENTURE	新加坡巴生	0月17日	港	陳利
益隆	BUSAN GLORY	新加坡巴生	0月17日	港	陳利
益隆	GEMINI MOON	印尼	0月18日	港	陳利
益隆	YOSHIMU	新加坡巴生	0月18日	港	陳利
益隆	CLIPPER ACE	馬尼拉	0月18日	港	陳利

中國內地

大馬路	MUSING	海口	0月8日	招商局
則馬路	MALAN	海口三亞	0月8日	招商局
洛河	LUOHE	上海	0月9日	招商局
徐汝泉	ZHONG ZHU QUAN	青島	0月9日	華夏
蘇聯	SU QI	張家港南漣	0月9日	華夏
義興	TRADE RELISH	天津	0月10日	華夏
勝發	E, CHENG	青島	0月10日	招商局
嘉城	JIA FA	廈門	0月10日	華夏
芝罘	WU LIAN QUAN	青島	0月10日	華夏
五里一號	ZHI SHAN 1	上海	0月11日	華夏
錦江	JIN JIANG	上海	0月12日	華夏
運豐	YUN FENG	大連	0月12日	金華
通洋	MILD OCEAN	上海	0月13日	煙臺
天燕	TIAN YAN	上海	0月13日	華夏
象曼	LU FENG	青島	0月13日	華夏
蘭泉	LI QUAN	青島	0月14日	華夏
深源	HUO HE	張家港	0月14日	招商局
彭華	SHU WAI	天津	0月14日	華夏
華昌	HUA CHANG	海口	0月14日	華夏
華昌	HUA JIA	汕頭廈門	0月14日	明華
三亞	XIANG JIANG	上海	0月14日	煙臺
天龍	SHAN JIANG	上海	0月15日	煙臺
天龍	TIAN YUE	上海	0月16日	華夏
天龍	TIAN LONG	天津	0月16日	煙臺
悅安	CHONG AN	福州	0月16日	華夏
新虹	SEA RAINBOW	天津	0月16日	華夏
海都	XIN HAI YUE	上海	0月16日	華夏
海谷城	HAI XING	上海	0月17日	招商局
連江	GU CHENG	上海	0月17日	招商局
臨江	LIN JIANG	廈門	0月18日	招商局
	LIN JIANG	上海	0月19日	招商局

## 台灣省線

虎華一號	KIEN HWA 2	高雄	0月8	永大	裕
高水花開	MAJAPAHIT	亞羅合中	0月8	永大	裕
海冠	MARINE CONTAINER	高雄	0月8	永裕	高
趙萬士	K.H. CHIVALRY	高雄基隆	0月8	永威	永
船榮	KAI SHUN	高雄基隆	0月9	大興	榮
錦榮	CHIN CHUN	高雄基隆	0月9	大興	榮
哈摩堡	HARBOUR BRIDGE	基隆	0月9	永大	峰
光榮寶隆	GLORY CONTAINER	高雄基隆	0月9	威榮	永
寶利達士	BONITA ACE	高雄基隆	0月9	永裕	裕
寶利達士	KUO LUNG	高雄	0月9	永裕	裕
寶利達士	HSING HWA	高雄	0月10	永裕	裕
海島星王	NET.BERYL	高雄基隆	0月10	永裕	裕
大同二號	TAI TUNG 2	高雄	0月11	永裕	裕
富利	WAN LIE	高雄基隆	0月11	錦利	利
國龍	KUO LUNG	高雄基隆	0月12	錦利	利
武勝政拉那	BUNGA MELATI	高雄基隆	0月12	港成	成
傑士	KATHERINE SP	高雄基隆	0月13	錦南	南

## 日本・南朝鮮線

漢江	HANGANG GLORY	釜山	0月8日	東大	宇平
菊花牌	MAJAPAHIT	日本釜山	0月8日	東大	宇平
南南一號	DONAM No. 1	釜山	0月9日	東大	宇平
水風	JUPITER	釜山	0月9日	東大	宇平
和平南道	HP NAMJUN	釜山	0月9日	東大	宇平
鉅泰	CHIN CHUN	日本	0月9日	東大	宇平
豐泰橋	HARBOR BRIDGE	日本	0月9日	東大	宇平
凱豐號	KAI SHUN	日本	0月9日	東大	宇平
寶利士士	BONITA ACE	日本	0月10日	東大	宇平
寶利士	PULSAR	釜山	0月10日	東大	宇平
寶利士士	MERCURY ACE	日本	0月11日	東大	宇平
南江	NAMGANG GLORY	日本	0月11日	東大	宇平
悅利河	HUAI YUAN HE	日本	0月11日	東大	宇平
萬利	WAN LIE	日本釜山	0月11日	東大	宇平
隆隆	KUO LUNG	日本釜山	0月12日	東大	宇平
基隆灣	CARGO BAY	釜山	0月12日	東大	宇平
武松拔拉	BUNGA MELATI	日本	0月12日	東大	宇平
安春	AN CHUN	日本	0月13日	東大	宇平

北美洲線

城鎮經理	PRES. WASHINGTON	洛杉磯組的	0月8	華盛頓
密爾橋	HARBOR BRIDGE	西北太平洋組的	0月9	華盛頓
密爾橋解放	ALLIGATOR LIBERTY	紐約的	0月10	華盛頓
北橋	HANJIN KWANG YANG	西北太平洋洋	0月10	華盛頓
解放者	SL. LIBERATOR	西北太平洋組的	0月11	華盛頓
美國解放	LIBERATOR	西北太平洋組的	0月11	華盛頓
解放者	ALLIGATOR HOPE	西南太平洋組的	0月11	華盛頓
解放者	EVER GUEST	東南太平洋組的	0月11	華盛頓
加州水景	CALIFORNIA JUPTER	西北太平洋洋	0月11	華盛頓
新加州	HYUNDAI INNOVATOR	西北太平洋洋	0月12	華盛頓
海島湖	NOR. CEPAL	西南太平洋組的	0月12	華盛頓
薩拉士士	LAURA. MAERSK	加州組的	0月12	華盛頓
南防流統	PRES. HOOVER	西北太平洋組的	0月12	華盛頓
雲霧九	ELBE MARU	西北太平洋組的	0月13	華盛頓
新歐洲九	SHINSEISHU MARU	西北太平洋洋	0月13	華盛頓
新利維亞	SHINSEISHU BRIDSON BRIDGE	西北太平洋組的	0月13	華盛頓
歐洲	NEARIN CHAU	加州	0月13	華盛頓
歐洲	NEARIN CHAU	西北太平洋組的	0月14	華盛頓
歐洲	MAERSK. TACOMA	西北太平洋組的	0月15	華盛頓
歐洲	HANJIN BUSAN	西北太平洋洋	0月15	華盛頓
歐洲	NATIONAL DIGNITY	洛杉磯三藩市	0月15	華盛頓
歐洲	PRES. EISENHOWER	西北太平洋組的	0月15	華盛頓
歐洲	EIN CHENG	美國太平洋大	0月16	華盛頓
歐洲	EVER GUIDE	加州組的	0月16	華盛頓
歐洲	MITLA	加州	0月16	華盛頓
歐洲	RAINBOW BRIDGE	西北太平洋洋	0月16	華盛頓
歐洲	KOREAN WONIS SUN	加州組的	0月16	華盛頓
歐洲	NEW JERSEY MARU	西北太平洋洋	0月16	華盛頓
歐洲	MIN PROSPITOUS	洛杉磯三藩市	0月17	華盛頓
歐洲	MAERKA MARU	西北太平洋組的	0月17	華盛頓
歐洲	ESKO	西北太平洋洋	0月18	華盛頓
歐洲	SL. ENDURANCE	西北太平洋組的	0月18	華盛頓
歐洲	HYUNDAI EXPLORER	西北太平洋洋	0月18	華盛頓
歐洲	EXP. EXPLORER	西南太平洋組的	0月18	華盛頓
歐洲	PAC PRINCESS	加州	0月19	華盛頓
歐洲	EVER GOODS	美國西岸	0月19	華盛頓
歐洲	REGINA MAERSK	加州組的	0月19	華盛頓
歐洲	PRES. HARRISON	西北太平洋組的	0月19	華盛頓
歐洲	NIP. DIAMOND	西北太平洋洋	0月20	華盛頓
歐洲	OCEAN COMMANDER	加州組的	0月20	華盛頓
歐洲	EVER PERSEUS	西南太平洋組的	0月20	華盛頓
歐洲	EVER PERSEUS	西北太平洋組的	0月20	華盛頓
歐洲	EVER LIVING	洛杉磯組的	0月21	華盛頓
歐洲	ZIM N.Y.	洛杉磯組的	0月21	華盛頓
歐洲	CAPE HENRY	紐約的	0月21	華盛頓
歐洲	CHASTINE MAERSK	西北太平洋組的	0月21	華盛頓
歐洲	CAMPBELL ISLAND	加州	0月21	華盛頓
歐洲	PRES. LINCOLN	西北太平洋組的	0月22	華盛頓

## 中南美洲線

福烈利度士	FRUTARIO	南美	8月8	豐利	華
聖山度士	LA M. SANTOS	巴拿馬加那比海	6月10	聖利	華
阿爾馬	ALMAS	加那比海	6月12	海	華
聖拉多	COLORADO GLORY	加那比海中南美	6月12	海	華
阿拉峰	APOLY PEAK	加那比海	6月12	海	華
胡拉	CHOGANO	南美	6月14	天	華
奧士商	OVE SKOU	南美	6月14	天	華
德爾	EVER GUIDE	加那比海	6月15	利	華
德美光	DELAWARE GLORY	加那比海	6月15	川	華
永固之花	EVERMORE BLOOM	中南美	6月16	大	華
	AMADEUS	加那比海	6月18	汎	華

**澳洲・新西蘭線**

明合	MING HOPE	澳洲	0月9	華	澤
安順領袖	ANANGEL LEADER	澳洲新西南	0月11	捷	迅
桂林	KWEILIN	新西南	0月12	古	古
海洋專使	OCEANIA COURIER	新畿內型	0月13	太	伯
新市里斯班	ZIM BRISBANE	澳洲	0月14	和	興
成都	CHENG TU	新畿內型	0月14	太	古
利來金巴利	NL. KIMBERLEY	新西南	0月15	達	迅
太平口	TAI PING KOU	澳洲	0月17	達	迅
	SURENES	新西南	0月17	捷	迅
海洋貨櫃	OCEAN CONTAINER	澳洲	0月18	捷	迅

<b>PIL</b>		<b>太平船務 香港有限公司</b>									
定期特快貨柜服務											
船名	航次	收/截日期	離港	星加坡	椰加達	泗水					
高華	07SB	28/5-2/6	4/6	8/6	10/6	12/6					
獅城	07SB	10-15/6	17/6	20/6	23/6	25/6					
萬花開	07SB	22-27/6	29/6	3/7	5/7	7/7					

船名	航次	收/截日期	離港	高雄	基隆	宜蘭	日立	橫濱	神戶	釜山
萬花開	06NB	31/5-5/6	7/6	8/6	10/6	15/6	17/6	18/6	20/6	22/6
高華	08NB	12-17/6	19/6	21/6	23/6	28/6	30/6	1/7	3/7	5/7
獅城	08NB	26/6-2/7	3/7	5/7	7/7	—	—	11/7	14/7	17/7

**實運及裝櫃費服務**

直航：檳拉峇、都拜、達曼、科成特      抵港      開行

KOTA RATU(VOY.E688)      8/6      10/6

**入口船期表**


船名/港口	新加坡	椰加達	泗水	抵港	提貨日期
萬花開 V-06NB	25/5	27/5	29/5	7/6	9/6
高華 V-08NB	5/6	9/6	11/6	13/6	21/6
獅城 V-08NB	20/6	22/6	25/6	3/7	6/7

船名/港口	日本	釜山	台灣	抵港	提貨日期
高華 V-07SB	25/5	27/5	31/5	8/6	5/6
獅城 V-07SB	5/6	8/6	12/6	14/6	16/6
萬花開 V-07SB	19/6	27/6	27/6	29/6	1/7

匯/散貨收貨站：大榮東業貨倉有限公司      青衣島78地段

匯/散貨電話：0-4970425

**厚** 六月六日晨由天津抵港 泊A 40池  
**華** M.S. "HWA WAH"  
**蘇** 六月八日由張家港 南通抵港 六月九日晨放張家港 南通  
**威** M.S. "SU CHI" Y.8715/16  
**豐** M.S. "YUN FENG" Y.38/39  
 六月九日由大連抵港 六月十一日晨放大連  
 ▲請貴客速到本公司辦理提貨、付貨手續▼

 **NYK LINE**

香港——中東貨箱航線

十天直達開拜

阿爾泰  
M.S. "OASIS ALTAIR" 六月九日 舊貨  
開行 六月九日 開行

山盛輪  
M.S. "YS PROSPERITY" 六月廿六日 舊貨  
開行 六月廿六日 開行

杜爾灣  
M.S. "TOR BAY" 七月五日 舊貨  
開行 七月五日 開行

---

日本郵船(香港)有限公司

海峽中心一座一樓 電話：5-29541


**上海市錦江航運有限公司**  
**SHANGHAI JINJIANG SHIPPING**  
**CORPORATION, LTD.**

---

**香港—上海散裝貨直航班輪**

<b>錦江</b> (定期客貨班輪)	<b>V.21</b>	<b>6月 7 日抵港</b> <b>6月8-10日收貨</b>
<b>M.V. "JINJIANG"</b>		<b>6月 12 日開行</b>

---

<b>錦江</b> (定期客貨班輪)	<b>V.23</b>	<b>6月 22 日抵港</b> <b>6月23-25日收貨</b>
<b>M.V. "JINJIANG"</b>		<b>6月 27 日開行</b>

---

總代理：**金明船務企業有限公司**  
**RICHOWN SHIPPING & ENTERPRISES LTD.**  
 香港德輔道中111號11樓

華閩船務公司		
HUAYUAN SHIPPING ENTERPRISES LTD.		
總行：新加坡萊佛士士打銀行大廈二樓 分行：香港中環皇后大道中二二二號 廈門：中山路二二二號 汕頭：中山路二二二號		
港口	船名	開航日期
福州	閩海105	逢一、十一、廿一
	閩海120	逢六、十六、廿六
	北峯山(貨櫃)	每旬一航次
廈門	厘水運25	逢星期一
	育志3號	逢星期二
	閩海225	逢星期三
泉州	閩海223	逢五、十五、廿五
	泉州1號	每月三航次
石碼	(東山、下寮)	逢農曆初六、二十
上海	(寧波港、南通、寧波、溫州)	每月二航次

刊在大公報  
 登廣告  
 費用廉  
 收放大大

公司  
 黃手續  
 上海  
 MAIN 37

有威行貨箱運輸公司  
 SHING HONG CONTAINER TRANSPORTATION CO

香港—往返—廣州市及廣東省各地代  
 報關，直接拖至收貨人地址，貨櫃齊  
 ，免租，中轉貨物，直運至世界各地  
 並可豁免香港中轉簽證。不另收費。

址：香港干諾道西40—41號東江大廈八樓  
 話：5-591937-80

辦專處：廣州市糧油食品進出口公司  
 人民南路163號

話：882590、861530  
 辦波辦專處電話：39702


港區聯絡人：羅超耀先生，陳錦波先生  
 總電話：5-489554

承接陸路全貨櫃海運服務



拍賣貨  
貨

辦 ③865778  
公 ③7204052



定開川航 香港—曼谷

M. V. BOONKONG I

**美上美**

舉期六月九日落貨  
六月十一日下午開行

M. V. SIRICHAIBULAKUL

**美中美**

舉期六月十六日落貨  
六月十八日開行

貴客兩貨請到本行接洽商荷

**振盛行** 有限公司 干諾道西88號

電話：5-486748 5-404590

收貨站：汎美貨運公司

地址：滿地、滿地貨物起卸區

電話：3-7703817 3-7702080

**散裝貨及全櫃禮服務**


寫字站：大馬路壹一號衣連聯合信託門二樓  
 怡和洋行有限公司船務部技術有限公司  
 電話：二五八四號

---

M 名譽合和株式會社  
**Meishin Line**

■ 隆 “FORTUNE CARRIER”	6月10日到 6月11日開	新加坡
■ 丸 KOWA MARU”	6月18日到 6月19日開	新加坡
海 運 “MARINA HOPE”	6月18日 由日本抵港	請各收貨人速來辦理提貨手續
雄 丸 YUSHO MARU”	6月26日到 6月26日開	新加坡

總代理：CAPITAL VICTORY CO., LTD.  
 洽處：華成船務有限公司（貨運部）  
 香港干諾道中64號中環康商會大廈18樓  
 Tel: 5-458348 (8Line)

 **太平船務**

香港每月定期貨箱／散貨西非航線  
 直航：DOUALA, LAGOS, COTONOU,  
 LOME, ABIDJAN.

船名	VOY.	船到	收貨貨	離港
KOTA MAJU E684		17/6	10-16/6	18/6
KOTA YESSEL Y888		17/7	10-16/7	18/7

收貨站：阿衣島大殖東業貨倉有限公司  
 0-4970425 (CV/TRS)

維德集團全人敬賀











今日明日出入口船隻

今日入口船隻			
船名	由何處來	代理	公司
WAH YEE (上午二時)	香港	招商局	招商局
KEUNG GONG GLORY (下午二時)	香港	招商局	招商局
NORDSUND (下午二時)	香港	招商局	招商局
AURIGA (上午十時)	香港	招商局	招商局
TAI LAI (上午十時)	香港	招商局	招商局
NEP PEARL (上午九時)	香港	招商局	招商局
INRA (上午十時)	香港	招商局	招商局
HUA WAH (上午十時)	香港	招商局	招商局
LIONS GATE BRIDGE (下午二時)	香港	招商局	招商局
ADMIRALTY ISLAND (下午二時)	香港	招商局	招商局
BARBER TAMP (下午四時)	香港	招商局	招商局
KOREAN CHANCE (上午九時)	香港	招商局	招商局
EVER OASIS (上午九時)	香港	招商局	招商局
NAN TAI (下午二時)	香港	招商局	招商局
DRAGON MAERSK (下午二時)	香港	招商局	招商局
明日入口船隻			
HAI DA (上午七時)	香港	招商局	招商局
PING MIANG CHENG (上午八時)	香港	招商局	招商局
KATHERINE SIP (上午八時)	香港	招商局	招商局
SHANG HAI (上午八時)	香港	招商局	招商局
SHANG HAI (上午八時)	香港	招商局	招商局
SHANG HAI (上午八時)	香港	招商局	招商局
SHANG HAI (上午八時)	香港	招商局	招商局
SHANG HAI (上午八時)	香港	招商局	招商局
SHANG HAI (上午八時)	香港	招商局	招商局
SHANG HAI (上午八時)	香港	招商局	招商局

今日出口船隻

今日出口船隻			
船名	往何處	代理	公司
PIPPING (下午二時)	香港	招商局	招商局
KIN PING (下午二時)	香港	招商局	招商局
PAKARI ENAM (下午二時)	香港	招商局	招商局
RAYA HAPPINESS (上午八時)	香港	招商局	招商局
QI LIAN SHAN (上午八時)	香港	招商局	招商局
KOREAN CHANCE (上午九時)	香港	招商局	招商局
EVER OASIS (上午九時)	香港	招商局	招商局
NAN TAI (下午二時)	香港	招商局	招商局
DRAGON MAERSK (下午二時)	香港	招商局	招商局
明日出口船隻			
BARBER TAMP (上午九時)	香港	招商局	招商局
LION GATE BRIDGE (上午九時)	香港	招商局	招商局
KATHERINE SIP (上午九時)	香港	招商局	招商局
TAI LAI (上午九時)	香港	招商局	招商局
EVER GATHER (上午九時)	香港	招商局	招商局

輪船停泊表

船名	代理	公司
ZHE KUN	招商局	招商局
ZHEN ZHU QUAN	招商局	招商局
WU LIAN QUAN	招商局	招商局
JIANG AN	招商局	招商局
WISING	招商局	招商局
GOLDEN ANTWERP	招商局	招商局

香港廣州客運交通表

船名	由香港開	到廣州	由廣州開	到香港
香港-廣州	上午八時	上午十時	上午八時	上午十時
廣州-香港	上午八時	上午十時	上午八時	上午十時

入口船期預告

船名	由何處來	日期	代理
DONAM NO. 9	香港	6月10日	招商局
GAN GUAN	香港	6月10日	招商局
QIN LING	香港	6月10日	招商局
MIN WALENG	香港	6月10日	招商局
KUO LIE	香港	6月10日	招商局
MAJAPAHIT	香港	6月10日	招商局
NAUTICAS MEXICO	香港	6月10日	招商局
HAI IN	香港	6月10日	招商局
HAI YONG	香港	6月10日	招商局
KUO HSIUNG	香港	6月10日	招商局
KUO ZHU KOV	香港	6月10日	招商局
HANGANG GLORY	香港	6月10日	招商局
MING PROMOTION	香港	6月10日	招商局
MING HOPE	香港	6月10日	招商局
JIA FA	香港	6月10日	招商局
EVER GUARD	香港	6月10日	招商局
OASIS ALTAR	香港	6月10日	招商局
KURAMA MARU	香港	6月10日	招商局
ORT FAIR	香港	6月10日	招商局
TRADE RELISH	香港	6月10日	招商局
HARBOR BRIDGE	香港	6月10日	招商局
NEP AGATE	香港	6月10日	招商局
R. R. RATNA	香港	6月10日	招商局
JUPITER	香港	6月10日	招商局
MARINE CONTAINER	香港	6月10日	招商局
HP. NAMJIN	香港	6月10日	招商局
SU QI	香港	6月10日	招商局
YOH KIM	香港	6月10日	招商局
DONAM NO. 1	香港	6月10日	招商局
BOONKONG II	香港	6月10日	招商局
ARIMEI	香港	6月10日	招商局
LUO RE	香港	6月10日	招商局
K. H. CHIVALRY	香港	6月10日	招商局
QU JIANG	香港	6月10日	招商局
YUN FENG	香港	6月10日	招商局
CONCORD BINGO	香港	6月10日	招商局
N. L. SANTOS	香港	6月10日	招商局

出口船期預告

船名	往何處	日期	代理
BARBER TAMP (上午九時)	香港	6月10日	招商局
LION GATE BRIDGE (上午九時)	香港	6月10日	招商局
KATHERINE SIP (上午九時)	香港	6月10日	招商局
TAI LAI (上午九時)	香港	6月10日	招商局
EVER GATHER (上午九時)	香港	6月10日	招商局

輪船停泊表

船名	代理	公司
ZHE KUN	招商局	招商局
ZHEN ZHU QUAN	招商局	招商局
WU LIAN QUAN	招商局	招商局
JIANG AN	招商局	招商局
WISING	招商局	招商局
GOLDEN ANTWERP	招商局	招商局

香港廣州客運交通表

船名	由香港開	到廣州	由廣州開	到香港
香港-廣州	上午八時	上午十時	上午八時	上午十時
廣州-香港	上午八時	上午十時	上午八時	上午十時

中國郵政中國電話號碼公司

大公報

中國電話號碼簿

1986-87

資料最新、最全、最實用的中國電話號碼簿

另附《中國用戶電報(電傳)號碼索引》

定價每本港幣350元 優待讀者 郵購九折 郵購價每本港幣315元

郵購地址：香港新界新田鎮新田村新田村新田村

郵購電話：(02) 275-1111

發行：大公報(香港)有限公司

地址：香港新界新田鎮新田村新田村新田村

電話：(02) 275-1111















